Installation Operation and Maintenance Instructions

Refrigerator / Freezer Models

61RF
80RF



CONTENTS

Important Safety Instructions

Warnings and safety instructions appearing in this guide are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating this appliance.

Recognize Safety Symbols, Words, and Labels.

⚠ CAUTION

CAUTION-Hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property or product damage.



WARNING-Hazards or unsafe practices which could result in personal injury.

NOTE

NOTE-Important information to make a problem free installation.







AGA MARVEL is committed to building a quality product in an environmentally friendly manner. Our processes are tightly controlled and closely monitored. We have achieved certifications in ISO 9001 for quality assurance, ISO 14001 for environmental management, and OHSAS 18001 for occupational health and safety from Lloyd's Register Quality Assurance.

Remove Packaging

Your refrigerator has been packed for shipment with all parts that could be damaged by movement securely fastened. Cut the banding material at the bottom of the carton, unfold the carton at the bottom and remove the carton from the appliance. Remove the plastic bag, styrofoam corner posts and any tape holding the door closed and internal components in place. The owners manual is shipped inside the refrigerator in a plastic bag along with the warranty registration card.

Important

Keep your carton packaging until your refrigerator has been thoroughly inspected and found to be in good condition. If there is damage, the packaging will be needed as proof of damage in transit. Afterwards please dispose of all items responsibly in particular the plastic bags which can be a suffocation hazard.

Note to Customer

This merchandise was carefully packed and thoroughly inspected before leaving our plant. Responsibility for its safe delivery was assumed by the retailer upon acceptance of the shipment. Claims for loss or damage sustained in transit must be made to the retailer.

DO NOT RETURN DAMAGED MERCHANDISE TO THE MANUFACTURER - FILE THE CLAIM WITH THE RETAILER.

NOTE

If the unit was shipped or has been laying on its back for any period of time allow the refrigerator to sit upright for a period of at least 24 hours before plugging in. This will assure oil returns to the compressor. Plugging the refrigerator in immediately may cause damage to internal parts.

Warranty Registration

It is important you send in your warranty registration card immediately after taking delivery of your refrigerator.

The following information will be required when registering your unit.
Model Number
Serial Number
Date of Purchase
Dealer's name and address

The model number and serial number can be found on the serial plate which is located inside the cabinet on the left side near the top. See figure 1.

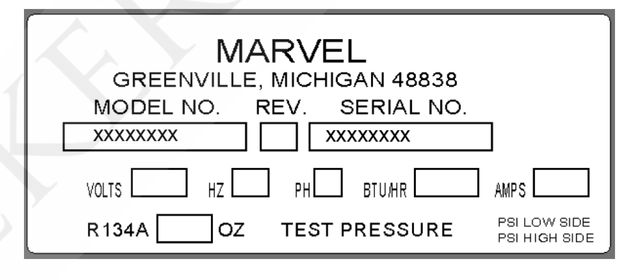


Figure 1

⚠ CAUTION

Help Prevent Tragedies

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous - even if they sit out for "just a few days".

If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:
- Take off the doors or remove the drawers.
- Leave the shelves in place so children may not easily climb inside.

Select Location

The proper location will ensure peak performance of your appliance. We recommend a location where the unit will be out of direct sunlight and away from heat sources. To assure your product performs to specifications the recommended installation location temperature range is from 65 to 90°F (18 to 32°C).

Cabinet Clearance

Ventilation is required from the bottom front section of the unit. Keep this area open and clear of any obstructions. Adjacent cabinets and counter top can be installed around the unit as long as the grille and door access remain unobstructed.

⚠ CAUTION

Front Grille

Do not obstruct the front grille. The openings within the front grille allow air to flow through the condenser heat exchanger. Restrictions to this air flow will result in increased energy usage and loss of cooling capacity. For this reason it is important this area to not be obstructed and the grille openings kept clean. AGA MARVEL does not recommend the use of custom made grilles as air flow may be restricted because of inadequate openings. (See Figure 2).

Leveling Legs

Adjustable legs at the front and rear corners of the unit should be set so the unit is firmly positioned on the floor and level from side to side and front to back. The overall height of your Marvel refrigerator may be adjusted from 33-3/4" (85.7cm) with the leveling legs turned in, and up to 34-3/4" (88.3cm) with the leveling legs extended. The 30" wide product (80RF) have a center leg at the rear of the cabinet that must also be used to stabilize the cabinet. (See Figure 3).

To adjust the leveling legs, place the refrigerator on a solid surface and protect the floor beneath the legs to avoid scratching the floor. With the assistance of another person, lean the refrigerator back to access the front leveling legs. Raise or lower the legs to the required dimension by turning the legs. Repeat this process for the rear by tilting the refrigerator forward using caution to keep the door from opening. On a level surface check the refrigerator for levelness and adjust accordingly.

The front grille (toe kick) screws may be loosened and adjusted to the desired height. When adjustment is complete tighten the two toe kick screws. (See Figure 4).

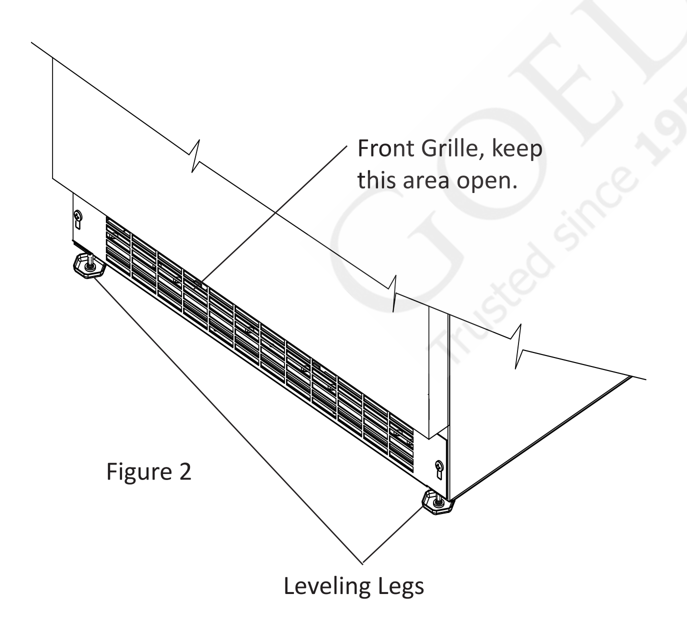


Figure 2

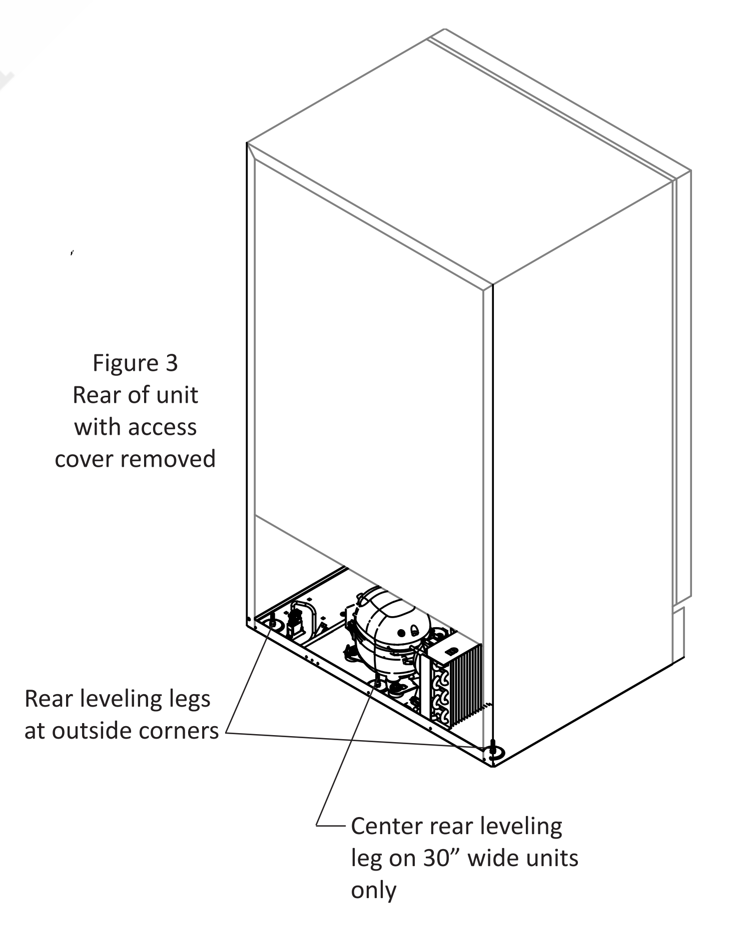


Figure 3
Rear of unit
with access
cover removed

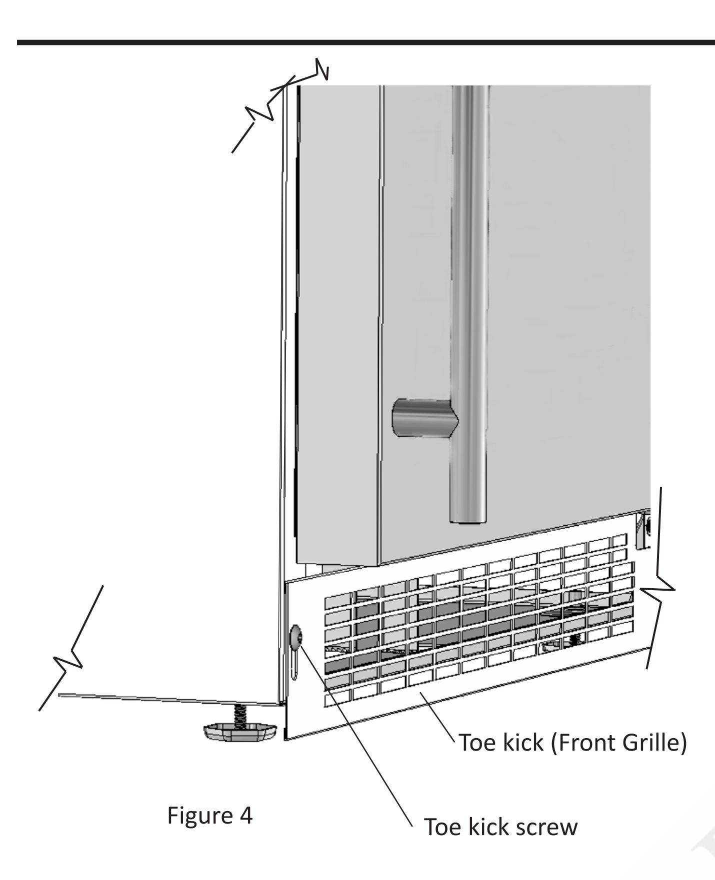


Figure 4



- **Do not splash or spray water from a hose on the refrigerator! Doing so may cause an electrical shock, which may result in severe injury or death.**
- **This unit should not, under any circumstances, be installed to an un-grounded electrical supply.**

Electrical Connection

A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

This product is factory equipped with a power supply cord that has a three-pronged, grounded plug. It must be plugged into a mating grounding type receptacle in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances (see Figure 5). If the circuit does not have a grounding type receptacle, it is the responsibility and obligation of the customer to provide the proper power supply. The third ground prong should not, under any circumstances, be cut or removed.



Do not use an extension cord with this appliance.

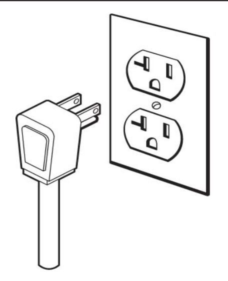


Figure 5

The unit must be installed according to your local building codes and ordinances.

NOTE

Ground Fault Circuit Interrupters (GFCI) are prone to nuisance tripping which will cause the unit to shut down. GFCI's are generally not used on circuits which power equipment that must run unattended for long periods of time, unless required to meet local building codes and ordinances.

Setting the temperature control:

Initially set the cold control midway between the numbers (between the #3 and #4).After at least 2 hours adjust to the temperature that suits you. The higher the number you select, the cooler the temperature. (See figure 6). After loading the refrigerator allow at least 24 hours for your refrigerator to reach a new temperature setting.

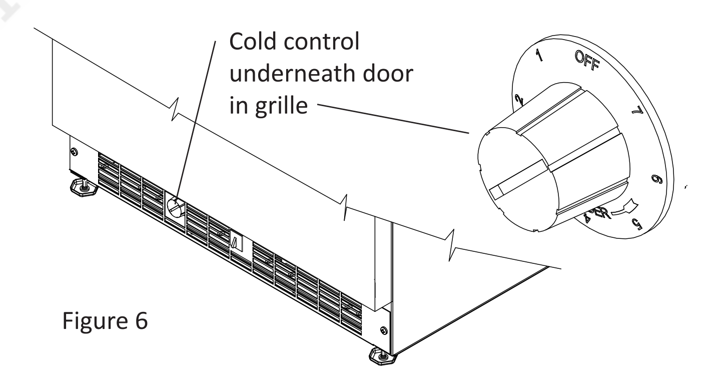


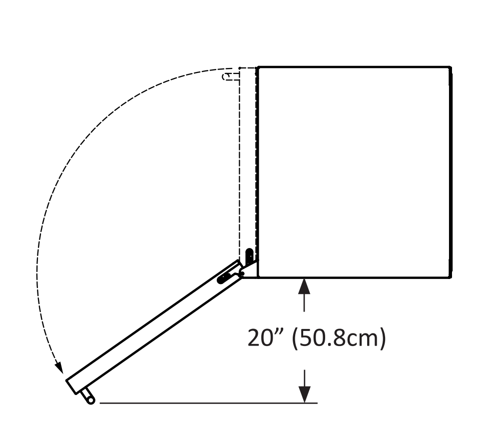
Figure 6

Defrosting instructions:

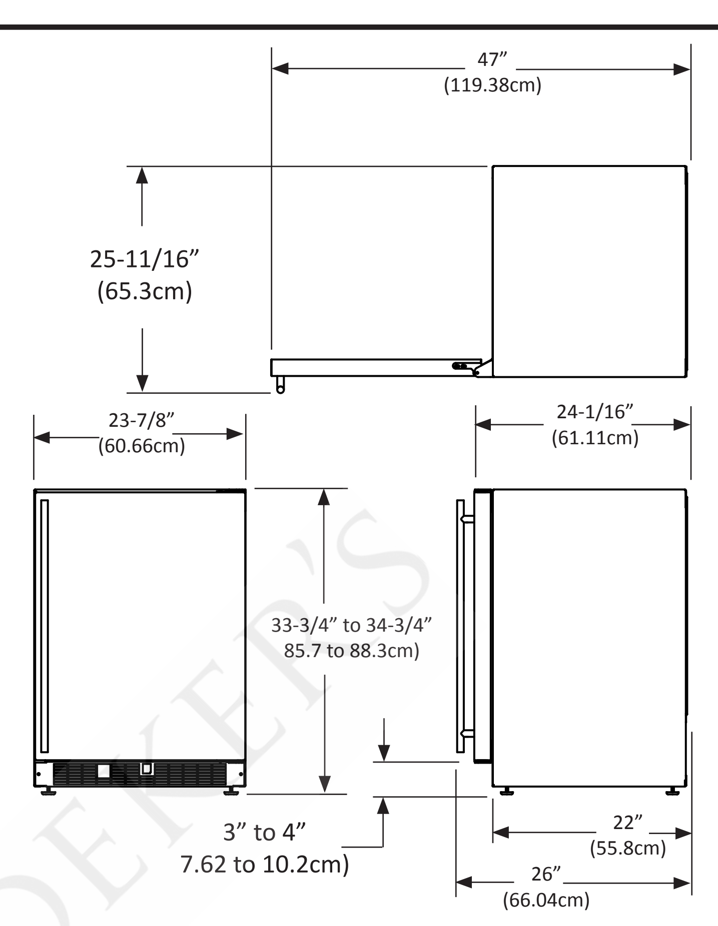
Never use a scraper or any tool that might scratch or pierce the cooling plate. Follow these steps whenever 1/4" or more of frost accumulates:

1) Disconnect the power cord and set the cold control knob to the "OFF" position.
2) Remove contents.
3) Place pans of hot water on the cooling plate if you wish to speed up defrosting.
4) Wipe out the interior and replace contents.
5) Connect power cord to outlet.
6) Set temperature control to desired level.

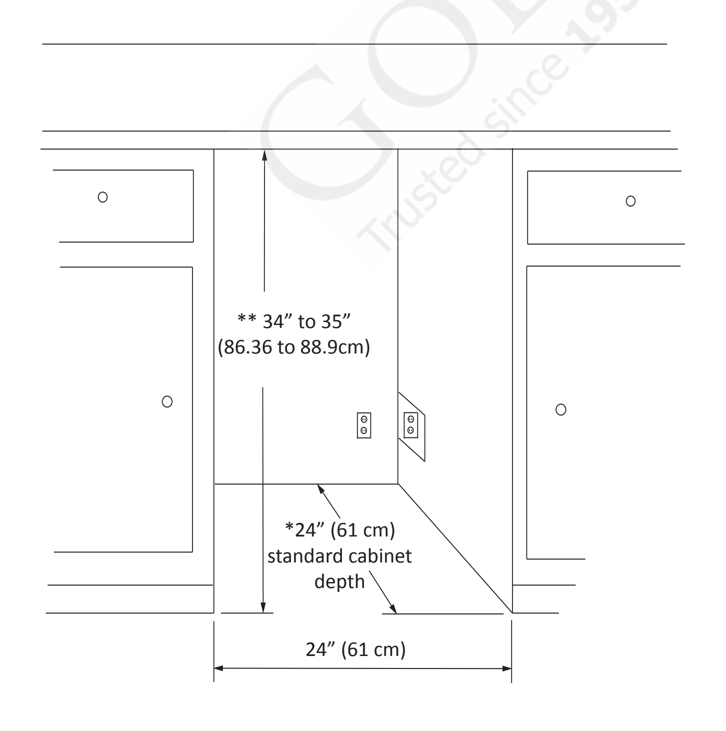
DIMENSIONS FOR MODELS 61RF SOLID DOOR



Door needs to be opened to this dimension to remove and/or adjust the shelving



RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, MODELS 61RF SOLID DOOR



⚠ CAUTION

Electrical Requirements: A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

Power outlet can be located in the back wall behind unit. Add 1” to depth for thickness of plug, or recess outlet 1” into the wall. Power outlet can also be installed in adjacent cabinetry with a cutout for routing of power cord. Follow all local building codes when installing electrical and unit.
Product weight = 120 lbs. (54.5 kg.)

* Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR MODEL 61RF SOLID OVERLAY DOOR

46-27/32” (119.02cm)

22-7/8” (58.1cm)

18-7/8” (48.0cm)

Door needs to be opened to this dimension to remove and/or adjust the shelving

23-7/8” (60.66cm)

24-1/16” (61.11cm)

33-3/4” to 34-3/4” 85.7 to 88.3cm)

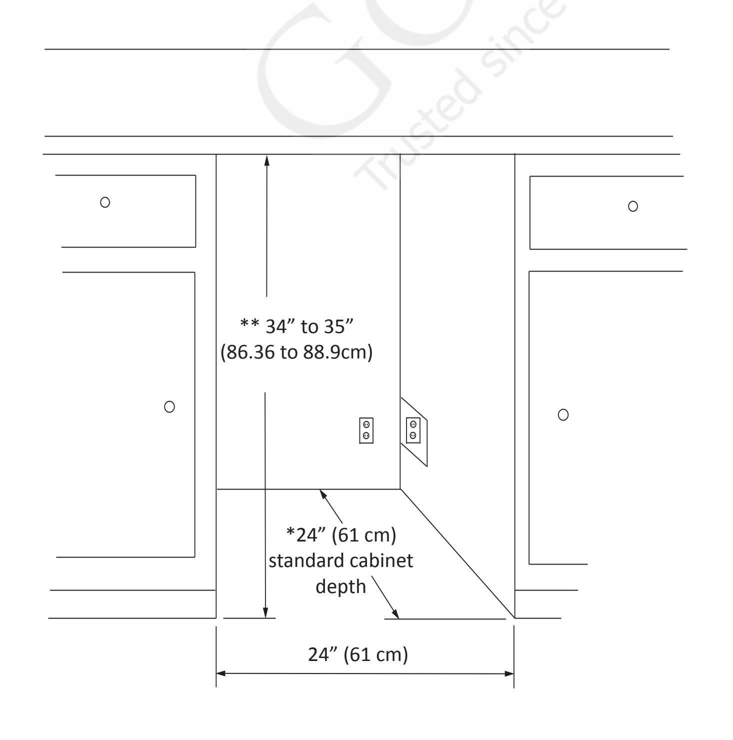
3” to 4” 7.62 to 10.2cm)

22” (55.8cm)

23-5/16”* (59.21cm)

* To face of door without custom panel

RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, 61RF SOLID OVERLAY DOOR



⚠ CAUTION

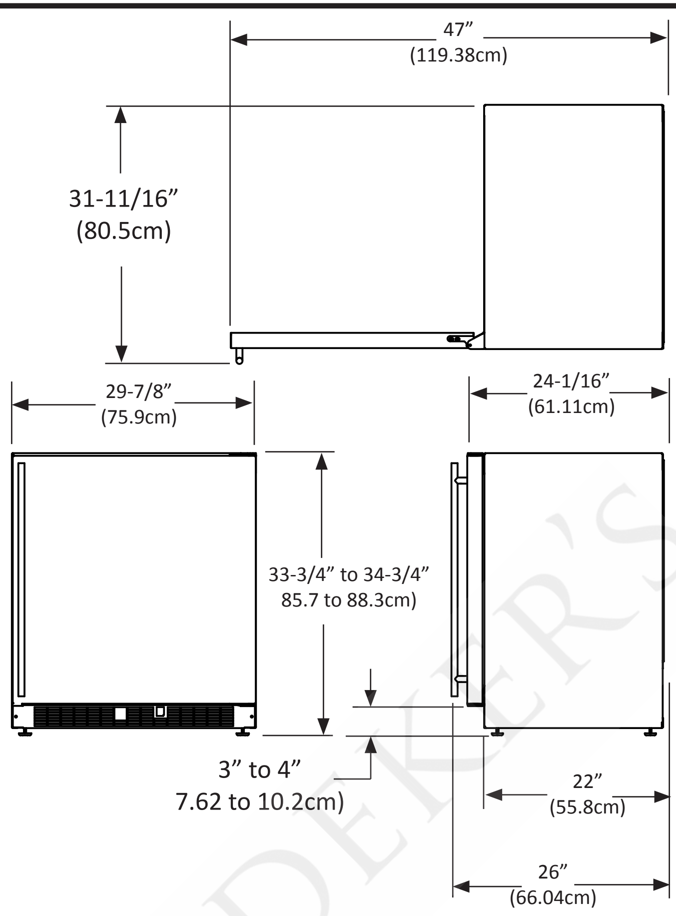
Electrical Requirements: A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

Power outlet can be located in the back wall behind unit. Add 1” to depth for thickness of plug, or recess outlet 1” into the wall. Power outlet can also be installed in adjacent cabinetry with a cutout for routing of power cord. Follow all local building codes when installing electrical and unit.
Product weight = 120 lbs. (54.5 kg.)

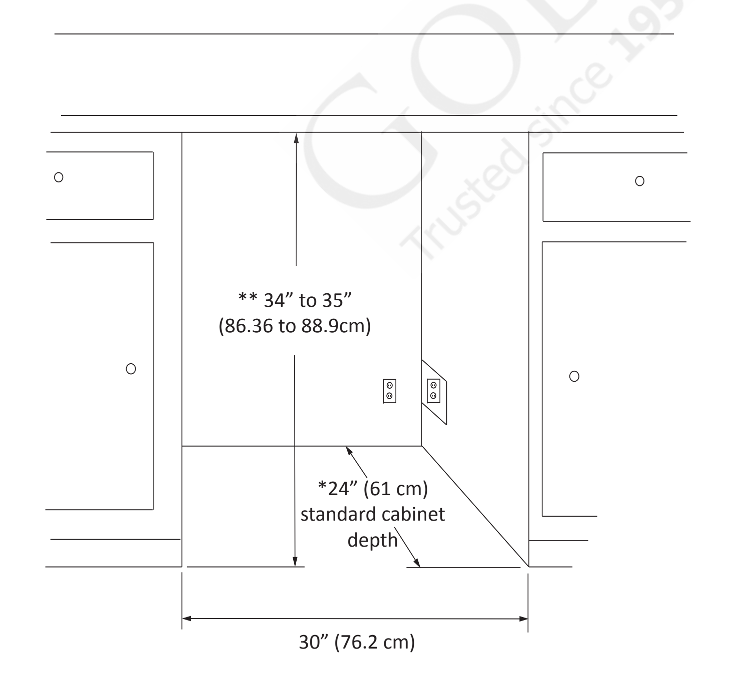
* Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR MODEL 80RF SOLID DOOR



RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, MODEL 80RF SOLID DOOR



⚠ CAUTION

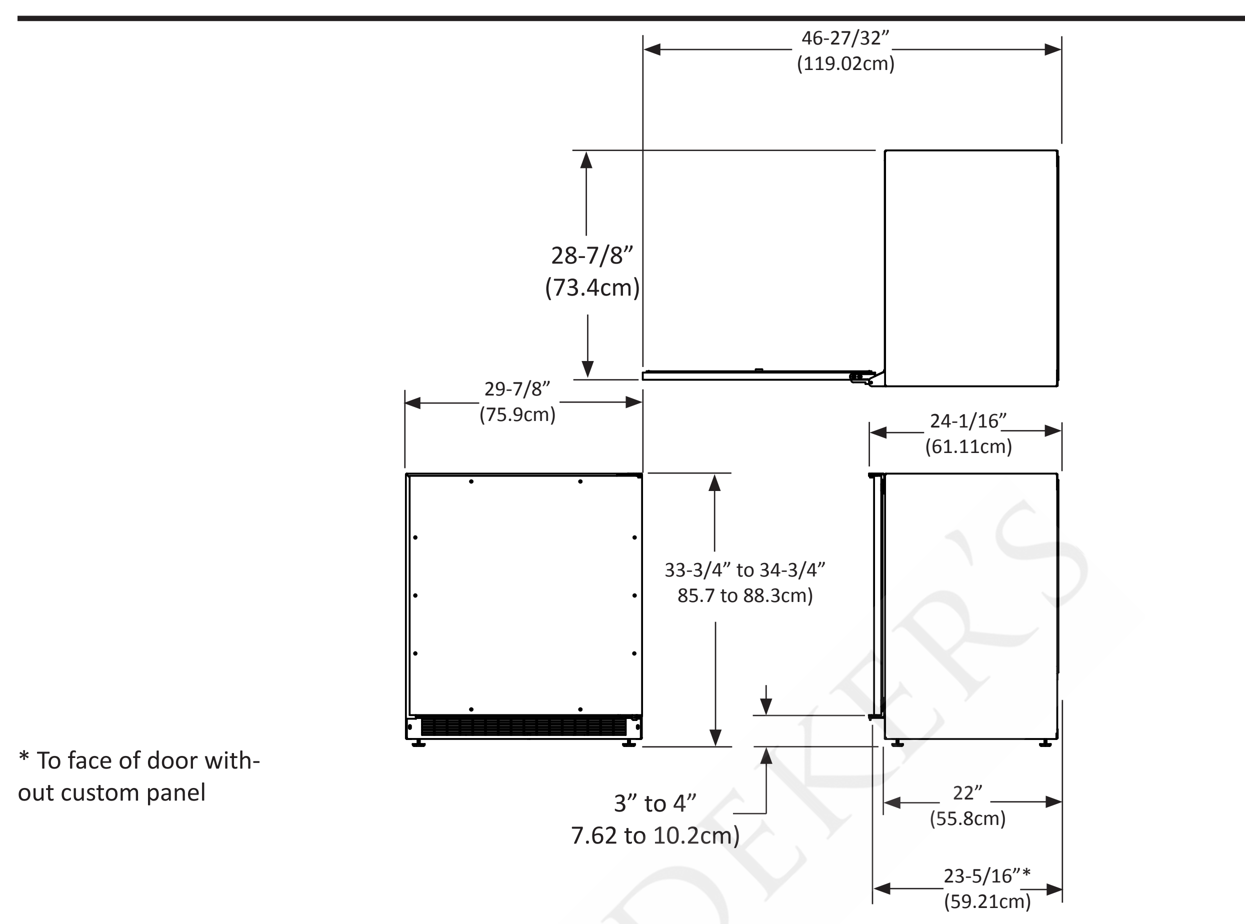
Electrical Requirements: A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

Power outlet can be located in the back wall behind unit. Add 1” to depth for thickness of plug, or recess outlet 1” into the wall. Power outlet can also be installed in adjacent cabinetry with a cutout for routing of power cord. Follow all local building codes when installing electrical and unit.
Product weight = 135 lbs. (61.4 kg.)

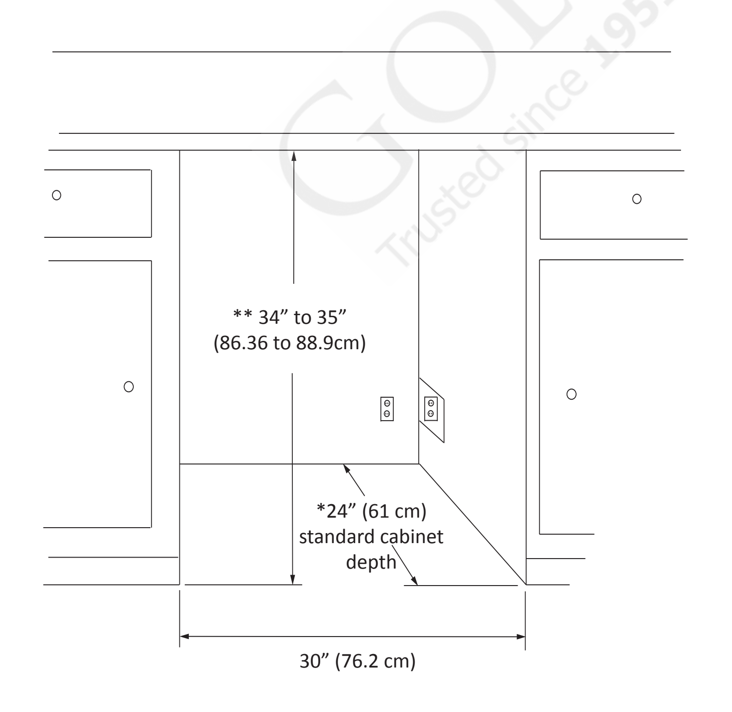
* Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR MODEL 80RF SOLID OVERLAY DOOR



RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, 80RF SOLID OVERLAY DOOR



⚠ **CAUTION**

Electrical Requirements: A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

Power outlet can be located in the back wall behind unit. Add 1” to depth for thickness of plug, or recess outlet 1” into the wall. Power outlet can also be installed in adjacent cabinetry with a cutout for routing of power cord. Follow all local building codes when installing electrical and unit.
Product weight = 135 lbs. (61.4 kg.)

* Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

⚠ CAUTION

Step 1: Verify door alignment

Verify that the door is aligned correctly with the cabinet prior to fabricating the custom panel. Failure to do so may result in mis-alignment of the custom panel with the hinge bracket. The door should be parallel to the sides and top of the refrigerator. If alignment is necessary the door may be adjusted by loosening the 2 screws which secure the upper and/or lower hinge adapter brackets, located on the top and bottom of the door, and adjusting the door side to side. Use a 5/32" allen wrench for this procedure. (See Figure 7 below). When finished aligning the door, tighten the screws securely.

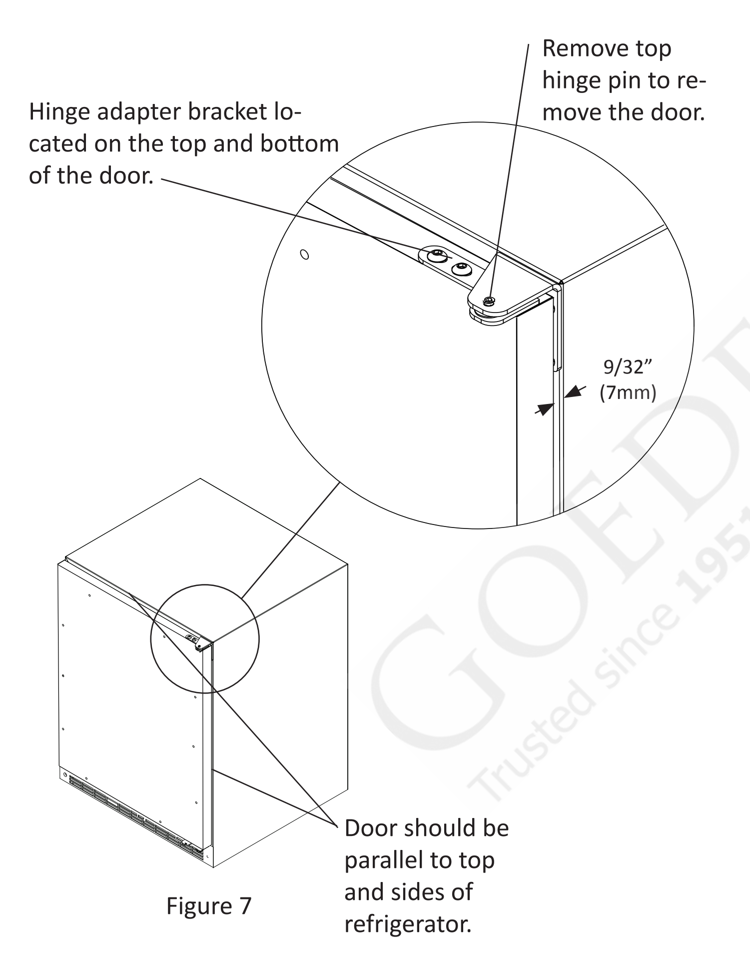


Figure 7

Step 2: Remove door

Remove the top hinge pin from the hinge with an 1/8" allen wrench. Remove the door by angling the top of the door outward and lifting the door off the bottom hinge.
(See detail in Figure 7).

Step 3: Remove gasket

Lay the door on its front being careful not to scratch it. Remove the door gasket by peeling up and out of the channel.

Step 4: Cut overlay panel

Depending on the refrigerator model cut the overlay panel to the dimensions shown in Figure 8 and Table A below.

NOTE

For overlay with lock option panel thickness to be 3/4" (19mm) maximum to 5/8" (16mm) minimum.

⚠ CAUTION

Weight of the overlay panel should not exceed 20 pounds (9.1 kilograms).

NOTE

For the door to close properly, it is necessary to maintain a minimum space of 9/32" (7mm) between the door and cabinet flange (See Figure 7). This space can be adjusted by adjusting the top and bottom hinge adapter brackets.

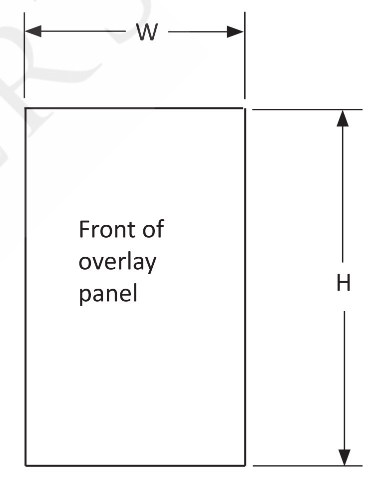


Figure 8

Model	W	H
61RF	23-5/8" (59.99cm)	30-5/16" (76.99cm)
80RF	29-5/8" (75.23cm)	30-5/16" (76.99cm)

Table A

Step 5: Drill hinge clearance holes in overlay panel

Set the overlay panel on the door front, align the edges, and clamp together. Clamp the panel firmly but be careful not to damage the door or the panel. Mark center of hinge adapter hole on wood panel, top and bottom. (See Figure 9.) Remove wood panel from door and drill 5/16" (8mm) diameter clearance holes into the overlay panels 3/4" (20mm) deep. These will be clearance holes for the top and bottom hinge pins.

This is also a convenient time to locate and drill the holes for your handle. Most often the handle is to match that of the surrounding cabinetry. If your handle attaches from the back-side of the custom panel, locate the mounting holes while the panel is attached to the door and cabinet. After the panel is removed

from the door, drill the mounting holes from the front, to the recommended diameter of the handle manufacturer. Counter bore the back-side of the panel so the screw heads do not interfere with the surface of the door.

Step 6: Drill panel mounting holes

Re-clamp the panel to the door per step 5 and drill the screw pilot holes for attaching the overlay panel to the door. Select the size of the hole from Table B. Be careful not to drill the pilot holes through the overlay panel, (1/2" (12.7mm) deep for 3/4" (19mm) and 5/8" (15.7mm) panels).

Material Type	#8 Wood Screw
Hardwood	1/8" (3.2mm) Diameter. Pilot Hole
Softwood	7/64 (2.8mm) Diameter. Pilot Hole

Table B

NOTE

If your refrigerator has a door lock proceed to Step 7. If your refrigerator does not have a door lock proceed to Step 9.

Step 7: Mark and drill lock hole.

Locate and mark with a pencil the location of the lock hole on the overlay panel, this is the hole in the top corner of the handle side of the door. Remove the clamp and remove the overlay panel from the door. On the backside of the panel where you marked the lock location drill a 13/16" (20.5mm) diameter counter bore 7/16" (11.0mm) deep into the overlay panel. Drill a 15/32" (12.0mm) diameter hole through the overlay panel centered on the counter bore being careful not to splinter the wood on the face side of the panel. (See Figure 11).

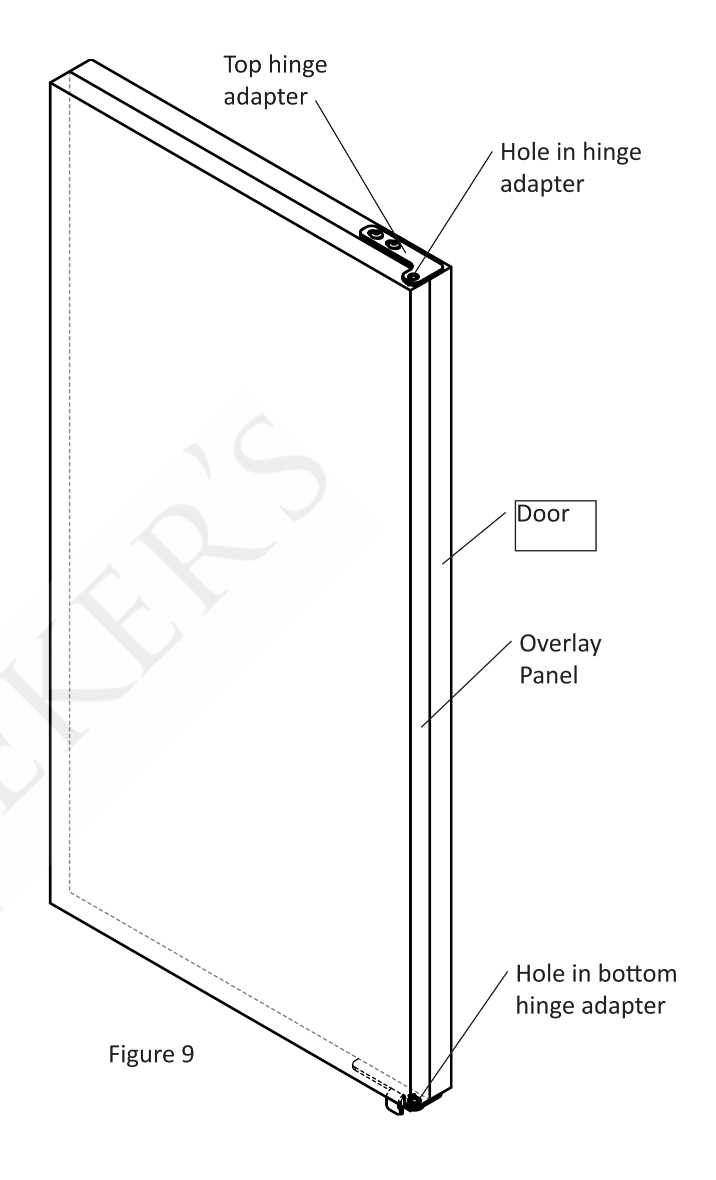


Figure 9

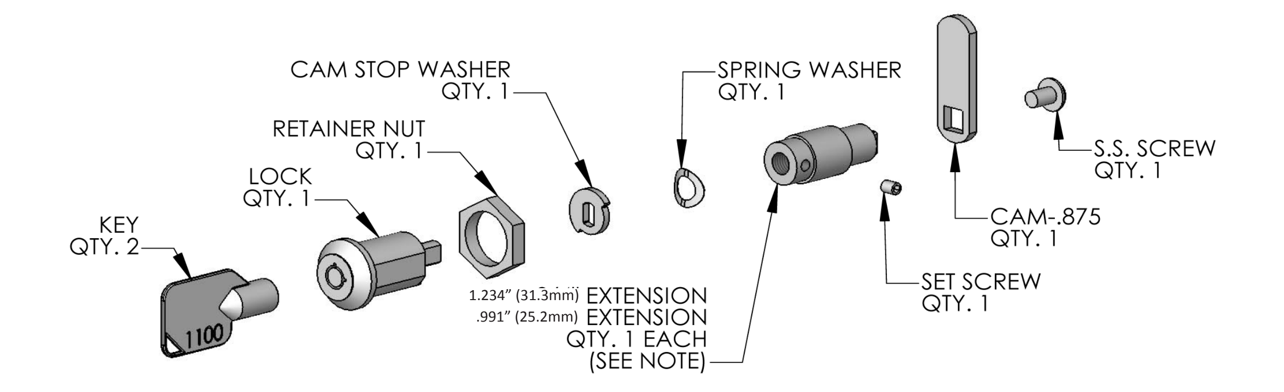


Figure 10

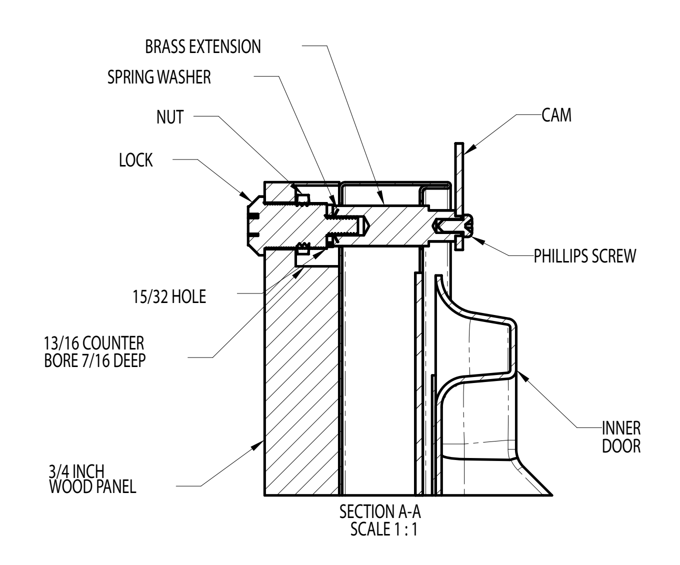


Figure 11

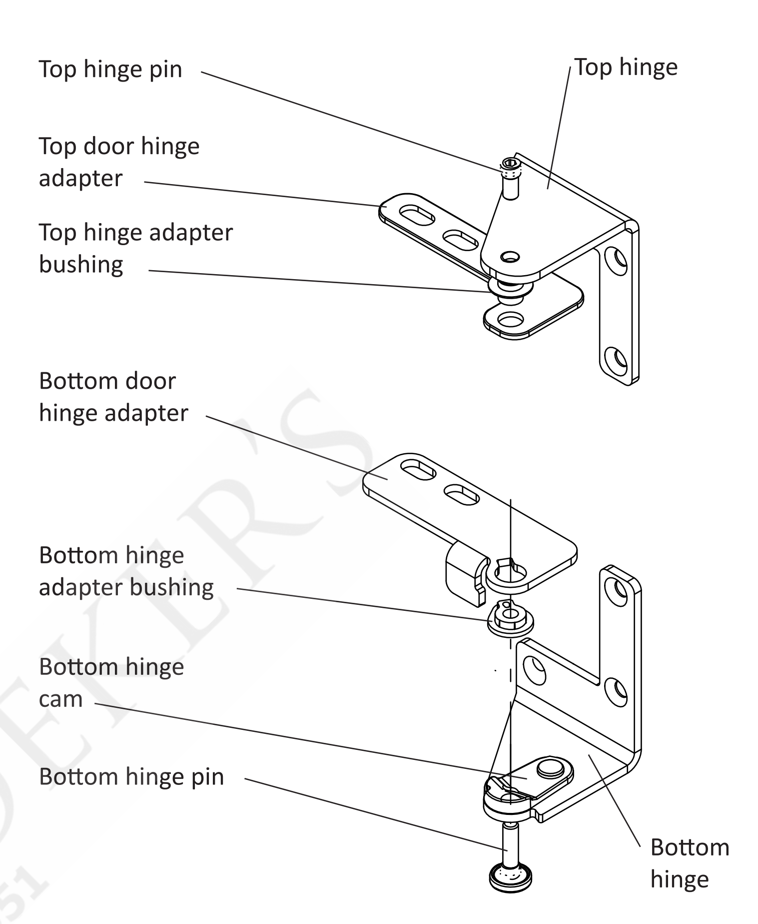


Figure 12
Right hand hinges shown



Step 8: Assemble the lock parts

Two (2) lock extensions are supplied with the lock. Use the longer extension for a 3/4" thick overlay panel and the shorter one for a 5/8" thick panel. Assemble the lock extension, cam stop washer, spring washer, and set screw to the lock as shown in Figure 10 and 11. Install this assembly into the overlay panel and secure with the retaining nut using a 15mm socket. Make sure the key slot in the lock is vertical.

Step 9: Secure overlay panel to the door.

With the #10 wood screws provided fasten the overlay panel to the door. (See Figure 13).

Step 10: Install lock cam (Models with locks only).

Attach the lock cam to the back of the lock assembly with the phillips head machine screw provided. Orient the lock cam vertically when installing on the lock.

Step 11: Install door gasket

Press the door gasket into the door channel. Make certain the gasket corners are fully inserted. If applicable insert the key into the lock and make certain the lock operates properly.

Step 12: Install the door

Install the top and bottom hinge adapter bushings back into the hinge adapters that were removed in step 6. Install the door by reversing the procedure from step 2. Install the top hinge pin so the screw head is flush with the top surface of the hinge. If applicable insert key into lock and verify the lock cam works properly with the catch bracket on the front of the refrigerator cabinet.

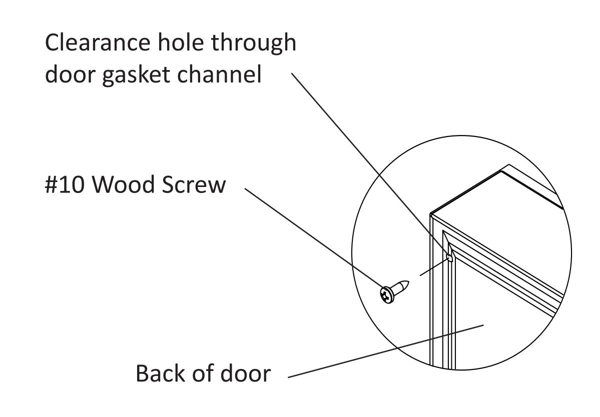


Figure 13

The following suggestions will minimize the cost of operating your refrigeration appliance.

1. Do not install your appliance next to a hot appliance, (cooker, dishwasher, etc.). heating air duct, or other heat sources.
2. Install product out of direct sunlight.
3. Assure the toe grille vents at front of unit beneath door is not obstructed and kept clean to allow ventilation for the refrigeration system to expel heat.
4. Plug your appliance into a dedicated power circuit. (Not shared with other appliances).
5. When initially loading your new product, or whenever large quantities of warm contents are placed within refrigerated storage compartment, minimize door openings for the next 12 hours to allow contents to pull down to compartment set-point temperature.
6. Maintaining a relatively full storage compartment will require less appliance run time than an empty compartment.
7. Assure door closing is not obstructed by contents stored in your appliance.
8. Allow hot items to reach room temperature before placing in product.
9. Minimize door openings and duration of door openings.
10. Use the warmest temperature control set-point that meets your personal preference and provides the proper storage for your stored contents.
11. When on vacation or away from home for extended periods, set the appliance to warmest acceptable temperature for the stored contents.
12. Set the control to the “off” position if cleaning the unit requires the door to be open for an extended period of time.
13. Annually clean condenser heat exchange coil located in machine compartment underneath unit, (see “Care and Cleaning” page 13).

Condenser Air Flow

The condenser underneath the cabinet does not rquire frequent cleaning; however, satisfactory cooling depends on adequate ventilation over this heat exchanger. It is recommended to annually clean the condenser by vacuuming and brushing. To access the condenser, the unit must be pulled out from the installation, and the lower machine compartment access cover removed.

⚠ CAUTION

Disconnect the power cord before cleaning the condenser.

Be sure that nothing obstructs the required air flow openings in front of the cabinet. At least once or twice a year, brush or vacuum lint and dirt from the front grille area (see page 4).

Cabinet

The painted cabinet can be washed with either a mild soap and water and thoroughly rinsed with clear water. NEVER use abrasive scouring cleaners.

Interior

Wash interior compartment with mild soap and water. Do NOT use an abrasive cleaner, solvent, polish cleaner or undiluted detergent.

Care of Unit

1. Avoid leaning on the door, you may bend the door hinges or tip the unit.
2. Exercise caution when sweeping, vacuuming or mopping near the front of the unit. Damage to the grille can occur.
3. Periodically clean the interior of the unit as needed.
4. Periodically check and/or clean the front grille as needed.

Replacing the light bulb. (see Figure 14)

1. Unplug the power cord from the wall receptacle.
2. Open the cabinet door.
3. Remove the 3 screws on the front face of the light lens using a phillips screwdriver.
4. Remove the lens.
5. Unscrew the existing bulb and replace with an equivalent 15 watt, intermediate base appliance bulb. Do not replace with a bulb higher than 15 watts.
6. Reassemble parts and plug in power cord.

To clean the light assembly, disconnect the power cord and wipe the assembly with a mildly damp cloth. Dry the unit completely before connecting the power cord.

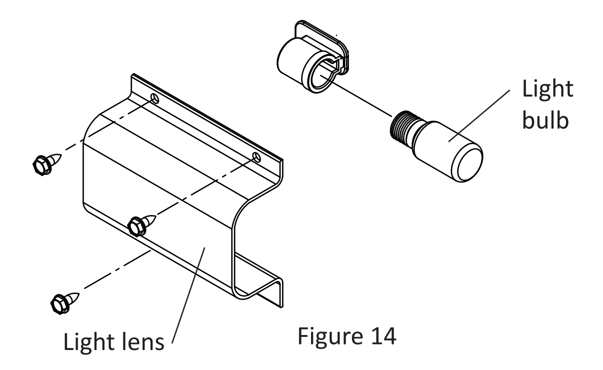


Figure 14

TROUBLESHOOTING YOUR REFRIGERATOR

Before You Call for Service

If the unit appears to be malfunctioning, read through this manual first. If the problem persists, check the troubleshooting guide below. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem may be something very simple that can be solved without a service call. However, it may be required to contact your dealer or a qualified service technician.

If Service is Required:

- If the product is within the first year warranty period please contact your dealer or call Marvel Customer Service at 800.223.3900 for directions on how to obtain warranty coverage in your area.
- If the product is outside the first year warranty period, Marvel Customer Service can provide recommendations of service centers in your area. A listing of authorized service centers is also available at www.agamarvel.com under the service and support section.

⚠ WARNING

Electrocution Hazard - Never attempt to repair or perform maintenance on the unit until the main electrical power has been disconnected. Turning the unit control "OFF" does not remove electrical power from the units wiring.

- In all correspondence regarding service, be sure to give the model number, serial number, located on your products serial plate, and proof of purchase.
- Try to have information or description of nature of the problem, how long the unit has been running, the room temperature, and any additional information that may be helpful in quickly solving the problem.
- Table C is provided for recording pertinent information regarding your product for future reference.

For Your Records	
Date of Purchase	
Dealer's name	
Dealer's Address	
Dealer's City	
Dealer's State	
Dealer's Zip Code	
Appliance Serial Number	
Appliance Model Number	
Date Warranty Card Sent (Must be within 10 days of purchase).	

Table C

Problem	Possible Cause	Remedy
Unit not cold enough Adjust temperatures (See "Set the temperature control" on page 5)	• Control set too warm • Content temperature not stabilized. • Excessive usage or prolonged door openings. • Airflow to front grille blocked. • Door gasket not sealing properly.	• Adjust temperature colder. Allow 24 hours for temperature to stabilize. • Allow temperature to stabilize for at least 24 hours. • Airflow must not be obstructed to front grille. See "clearances" on page 4. • Check door alignment and/or adjust or replace door gasket.
Unit too cold Adjust temperatures (See "Set the temperature control" on page 5)	• Control set too cold • Door gasket not sealing properly.	• Adjust temperature warmer. (See page 5, "set the temperature control"). Allow 24 hours for temperature to stabilize. • Check door alignment and/or adjust or replace door gasket.
No interior light in compartments.	• Light bulb burned out.	• Replace light bulb.
Light will not go out when door is closed	• Door not activating light switch.	• Verify cabinet is level, refer to page 4 for leveling instructions. • Verify the door is aligned properly, refer to page 10 for instructions.
Noise or Vibration	• Unit not level	• Level unit, see "Leveling Legs" on page 4.
Unit will not run.	• Unit turned off • Power cord not plugged in. • No power at outlet.	• Turn unit on. See "Set the temperature control" on page 5. • Plug in power cord. • Check house circuit.

Entire Product
Limited One Year Parts and Labor Warranty

AGA Marvel warrants that it will supply all necessary parts and labor to repair or replace in the end user's home or office, any component which proves to be defective in material or workmanship, subject to the condition and exclusions stated below, for a period of one year from the date of purchase by the end user.

Additional Second Through Fifth Year
Limited Parts Only Warranty

During the four years following expiration of the one year limited warranty, AGA Marvel will supply replacement parts for the hermetically sealed refrigeration system which consists of the compressor, condenser, drier, accumulator, bypass valve, connecting tubing and the evaporator that are proven to be defective due to workmanship or materials subject to the conditions and exclusions below.

The above warranties do not cover:

- Shipping costs of replacement parts or returned defective parts.
- Customer education or instructions on how to use the appliance.
- Any content loss due to product failure.
- Removal or installation of product.

Nor do the above warranties cover failure of this product or its components due to:

- Transportation or subsequent damages.
- Commercial use or use other than normal household or small office.
- Improper installation, misuse, abuse, accident or alteration, use of wiring not conforming to electrical codes, low or high voltages, failure to provide necessary maintenance, or other unreasonable use.

Parts or Service
Not Supplied or Designated by Marvel

The above warranties also do not apply if:

- The original bill of sale, deliver date, or serial number cannot be verified.
- Defective parts are not returned for inspection if so requested by Marvel.
- The refrigeration equipment is not in the possession of the original end use purchaser.

The warranties set forth herein are the only warranties extended by AGA Marvel. Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability, are limited to the duration of these express warranties. In no event shall AGA Marvel be liable for any consequential or incidental damages or expenses resulting from breach of these or any other warranties, whether express or implied.

Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages or a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that may vary from state to state.

No person, firm, or corporation is authorized to make any other warranty or assume any other obligation for AGA Marvel. These warranties apply only to products used in any of the fifty states of the United States and the District of Columbia.

To obtain performance of this warranty, report any defects to:

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

Phone: 800.223.3900



www.agamarvel.com

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

800.223.3900

41011769-EN Rev N
10/31/11

AGA MARVEL

Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

Réfrigérateur / Congélateur

Modèle
61RF
80RF



CONTENU

Importantes instructions de sécurité

Les avertissements et les instructions de sécurité qui apparaissent dans ce guide n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant arriver. Il faut faire preuve de bon sens, de précautions et de soins, pour installer, utiliser ou entretenir cet appareil.

Reconnaissance des symboles, des mots et des étiquettes concernant la sécurité.



ATTENTION - Risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures individuelles, des dégâts matériels ou des dommages au produit.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - Risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures individuelles.

REMARQUE

REMARQUE - Information importante pour réaliser une installation sans problèmes.







AGA MARVEL s'engage à fabriquer un produit de qualité d'une manière ne nuisant pas à l'environnement. Nos procédés sont sévèrement contrôlés et surveillés de près. Nous avons obtenu les certifications iso 9001 d'assurance qualité, et ISO 14001 de gestion environnementale, et OHSAS 18001 pour hygiène et sécurité du travail de Lloyd's Register Quality Assurance.

Enlèvement de l'emballage

Votre réfrigérateur a été emballé pour l'expédition avec toutes les pièces pouvant être endommagées par le mouvement solidement attachées. Coupez le matériau de fixation en bas du carton, dépliez le carton par le bas et enlevez-le de l'appareil. Enlevez le sac en plastique, les cales d'angle en polystyrène expansé, et toutes les bandes adhésives maintenant la porte fermée et les composants à l'intérieur en place.
Le manuel de l'utilisateur est envoyé à l'intérieur du réfrigérateur dans un sac en plastique, accompagné de la carte d'enregistrement de la garantie.

Important

Conservez votre carton d'emballage jusqu'à ce que votre réfrigérateur ait été complètement inspecté et trouvée en bon état. S'il présentait des dommages, cet emballage serait nécessaire comme preuve qu'ils sont survenus durant le transit. Ensuite veuillez mettre toutes les parties de l'emballage au rebut de façon responsable, en particulier les sacs en plastique qui constituent un danger d'étouffement.

Note pour le client

Cette marchandise a été soigneusement et complètement inspectée avant de quitter notre usine. La responsabilité pour sa livraison sûre a été assumée par le revendeur à l'acceptation de cette expédition. Les réclamations pour perte ou dommages survenus durant le transit sont à adresser au revendeur.

NE RENVOYEZ PAS DE MARCHANDISE ENDOMMAGÉE AU FABRICANT – DÉPOSEZ UNE RÉCLAMATION AUPRÈS DU REVENDEUR.

REMARQUE

Si l'appareil a été livré étant sur le dos, ou y est resté pendant une durée quelconque, laissez le réfrigérateur reposer debout pendant au moins 24 heures avant de la brancher électriquement. Cela assurera le retour de l'huile au compresseur. Un branchement immédiat du réfrigérateur pourrait endommager des parties internes.

Enregistrement de la garantie

Il est important que vous postiez votre carte de garantie immédiatement après avoir pris livraison de votre réfrigérateur.

Les informations suivantes seront nécessaires au moment de l'enregistrement de votre appareil :

Référence de modèle
Numéro de série
Date d'achat
Nom et adresse du revendeur

La référence de modèle et son numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique qui est située dans le réfrigérateur, du côté gauche vers le haut du revêtement (Voir la Figure 1).

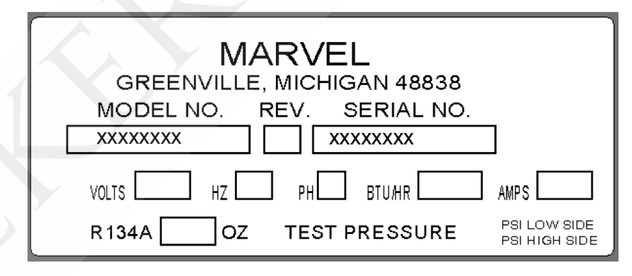


Figure 1

ATTENTION

Contribuez à éviter des tragédies

L'emprisonnement d'enfants et leur asphyxie ne sont pas des problèmes du passé. Des épaves de réfrigérateurs abandonnés continuent de présenter un danger - même en restant dehors pour "juste quelques jours".

Si vous devez vous débarrasser de votre vieille unité de refroidissement, veuillez suivre ces instructions pour aider à éviter des accidents possibles.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez ses portes ou enlevez ses tiroirs.
- Laissez les tablettes en place de façon à ce que des enfants ne puissent pas facilement monter dedans.

Choix de l'emplacement

Un bon emplacement assurera une performance de pointe pour votre appareil. Nous recommandons un endroit où l'appareil ne sera pas exposé directement au rayonnement solaire et restera écartée de sources de chauffage. Pour assurer que les performances de votre produit soient au niveau de ses spécifications, la plage de températures recommandée au lieu d'installation sera de 65 à 90°F (18 à 32 °C).

Écartements par rapport à l'armoire

Une ventilation est nécessaire depuis la section frontale du bas de l'armoire. Gardez cette zone libre et exempte de toutes obstructions. Des meubles et comptoirs peuvent être installés autour de l'appareil de façon adjacente dans la mesure où l'accès à sa grille et sa porte restera non obstrué.

⚠ ATTENTION

Grille frontale

N'obstruez pas la grille frontale. Les ouvertures au travers de la grille frontale permettent l'écoulement de l'air par l'échangeur thermique du condenseur. Des restrictions de ce flux d'air vont augmenter la consommation d'énergie et affecter sa capacité de refroidissement. C'est pourquoi, il est important que cette zone ne soit pas obstruée et soit maintenue propre. AGA MARVEL recommande de ne pas utiliser de grilles personnalisées, car l'écoulement d'air en serait diminué du fait d'ouvertures insuffisantes (Voir la Figure 2).

Pieds de mise à niveau

Des pieds réglables aux angles avant et arrière de l'armoire doivent être ajustés pour qu'elle soit fermement positionnée au sol et bien d'aplomb, d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. La hauteur totale de votre appareil Marvel peut être ajustée entre 33-3/4" (85,7 cm) quand ses pieds de mise à niveau sont vissés, et 34-3/4" (88,3 cm) quand ils sont sortis. Le produit de largeur 30" (80RF) possède un pied central à l'arrière de l'armoire qui doit aussi être utilisé pour la stabiliser (Voir la Figure 3).

Pour régler ces pieds de mise à niveau, placez le réfrigérateur sur une surface solide, en protégeant le sol en dessous pour ne pas le rayer. Avec l'aide d'une autre personne, inclinez vers l'arrière de l'appareil pour accéder aux pieds de mise à niveau de l'avant. Levez ou abaissez ces pieds à la hauteur requise en les tournant. Répétez le processus pour l'arrière en basculant l'appareil vers l'avant en faisant attention à ce que la porte ne s'ouvre pas. Sur une surface plane, vérifiez le niveau de l'appareil et ajustez les pieds en conséquence.

Les vis de la grille frontale (grille de plinthe) peuvent être desserrées et la grille ajustée à la hauteur voulue. Quand le réglage est fait, resserrez les vis de la grille de plinthe (Voir la Figure 4).

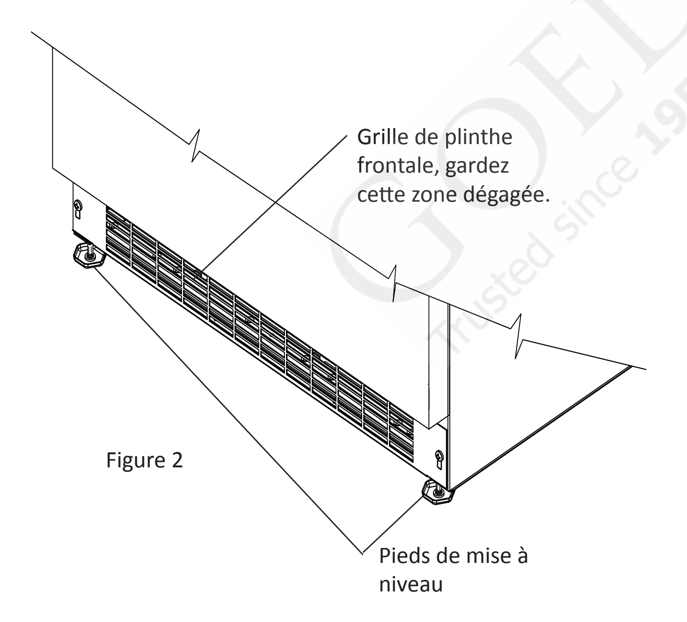


Figure 2

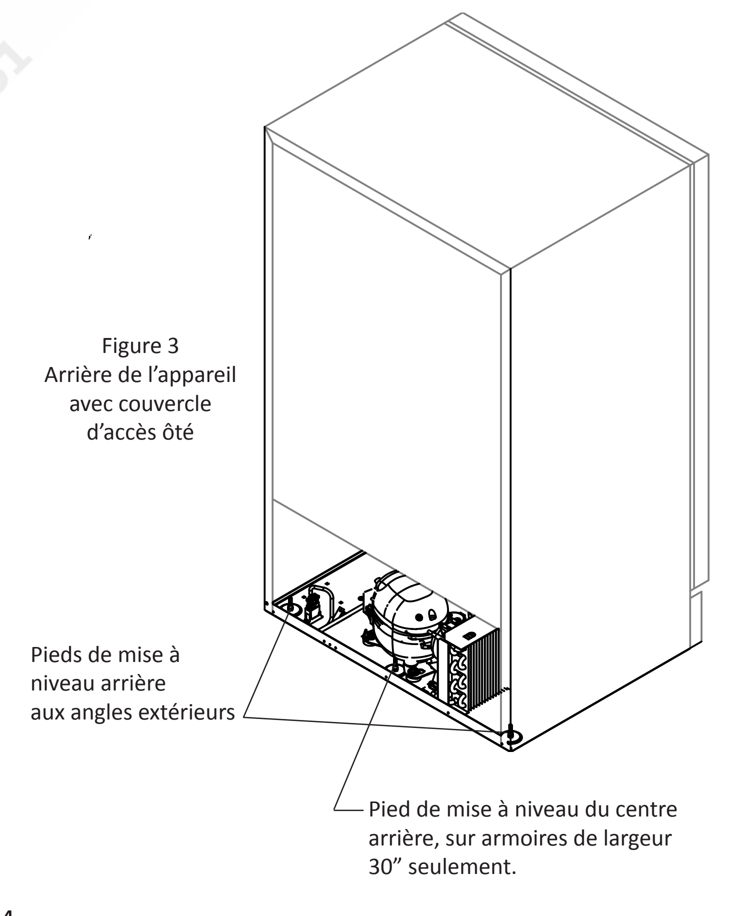


Figure 3
Arrière de l'appareil
avec couvercle
d'accès ôté

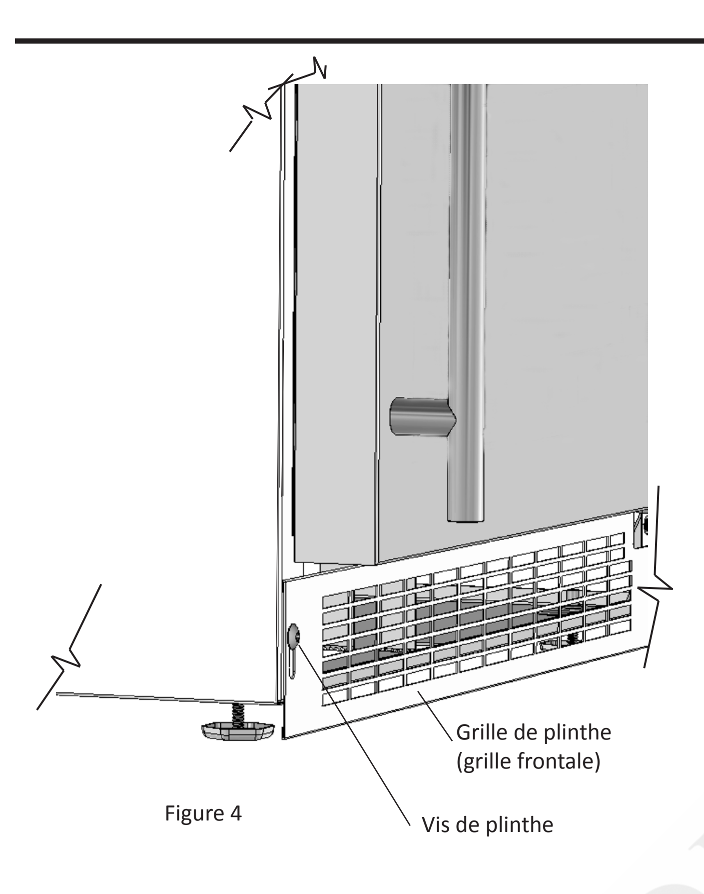


Figure 4



- **N'envoyez pas d'eau par éclaboussure ou par jet d'un tuyau sur le réfrigérateur. Cela pourrait causer une commotion électrique, entraînant potentiellement des blessures graves voire mortelles.**
- **Cet appareil ne doit sous aucun prétexte être installé sur une alimentation électrique sans liaison de terre.**

Raccordement électrique

Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

Ce produit est équipé en usine d'un cordon secteur comportant une fiche avec terre à trois broches. Il faut la brancher dans une prise secteur correspondante avec terre, en conformité avec la norme électrique américaine et les normes et réglementations locales applicables (Voir la Figure 5). Si le circuit ne comporte pas une prise avec terre, le client doit en fournir une adéquate, c'est sa responsabilité. La troisième broche de terre ne doit en aucun cas être coupée ou enlevée.



N'utilisez pas de rallonge secteur avec cet appareil.

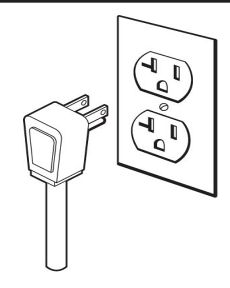


Figure 5

Cet appareil doit être installé en conformité avec vos normes de construction et réglementations locales.

REMARQUE

Un disjoncteur sur détection de courant de fuite (GFCI) provoque des déclenchements intempestifs qui arrêtent l'appareil. Ce type de protection n'est en général pas utilisé sur de l'équipement électrique qui doit tourner sans surveillance pendant de longues périodes, sauf si c'est imposé par les normes de construction et réglementations locales.

Réglage de la commande de température :

Réglez initialement la commande de consigne de température au milieu, entre les chiffres (entre le 3 et le 4). Après au moins 2 heures, vous pouvez choisir la température qui vous convient. Plus le chiffre de consigne que vous choisissez est élevé, plus la température sera froide (Voir la Figure 6). Après avoir chargé le réfrigérateur, laissez-lui au moins 24 heures pour atteindre sa nouvelle température de consigne.

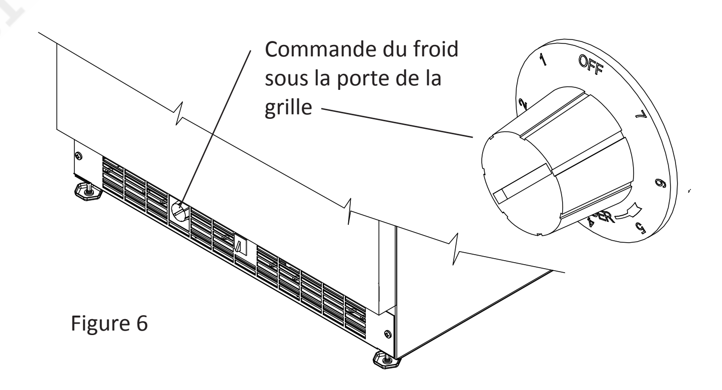


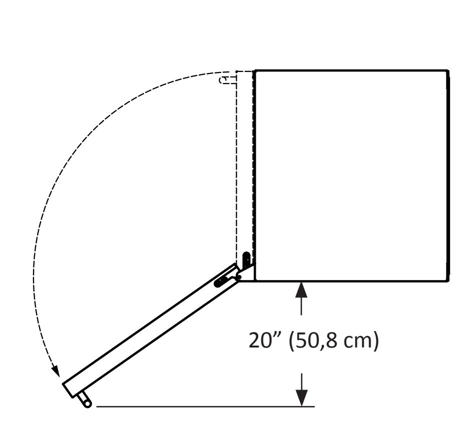
Figure 6

Instructions de dégivrage :

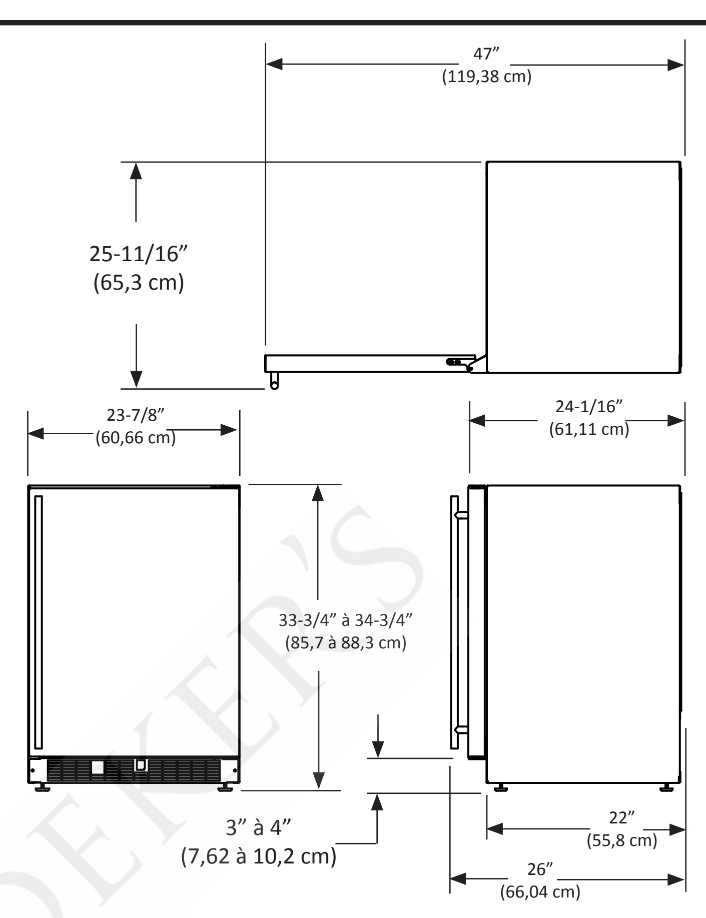
N'utilisez jamais de grattoir ni d'outil quelconque qui pourrait rayer ou percer la plaque de refroidissement. Suivez ces étapes si le givrage s'accumule sur au moins 1/4" (6 mm) :

1) Débranchez le cordon secteur et passez la commande de froid sur la position d'arrêt (OFF).
2) Sortez le contenu de l'appareil.
3) Placez des bacs d'eau chaude sur la plaque de refroidissement si vous voulez.
4) Nettoyez l'intérieur et rechargez le contenu.
5) Rebranchez le cordon d'alimentation sur la prise.
6) Réglez la commande de température sur le niveau de froid voulu.

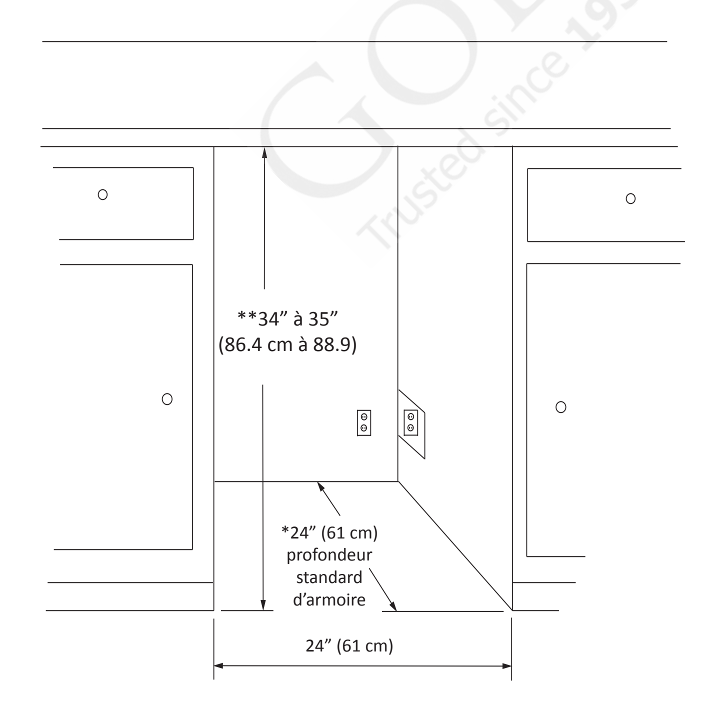
DIMENSIONS POUR PORTE PLEINE DE MODÈLE 61RF



La porte doit être ouverte à cette dimension pour pouvoir enlever et/ou régler les tablettes



DIMENSIONS BRUTES D’OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR PORTE PLEINE DE MODÈLE 61RF



ATTENTION

Besoins électriques : Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire. Une prise avec protection GFCI peut être nécessaire avec les modèles pour extérieur.

La prise secteur peut être située sur la cloison murale derrière l’appareil. Ajoutez 1 pouce (2,5 cm) pour l’épaisseur de la fiche, ou encastrez la prise de cette profondeur dans la cloison. La prise secteur peut aussi être installée dans un meuble adjacent, avec une découpe pour faire passer le cordon secteur. Appliquez toutes les normes de construction locales à l’installation de l’électricité et de l’appareil.
Poids de l’appareil = 120 lbs. (54,4 kg)

* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l’ouverture requise est d’être supérieure à la hauteur ajustée de l’armoire.

DIMENSIONS POUR PORTE À REVÊTEMENT PLEIN DE MODÈLE 61RF

46-27/32”
(119 02,cm)

22-7/8”
(58,1 cm)

18-7/8” (48.0cm)

La porte doit être ouverte à cette dimension pour pouvoir enlever et/ ou régler les tablettes

23-7/8”
(60.66cm)

24-1/16”
(61,11 cm)

33-3/4” à 34-3/4”
(85,7 à 88,3 cm)

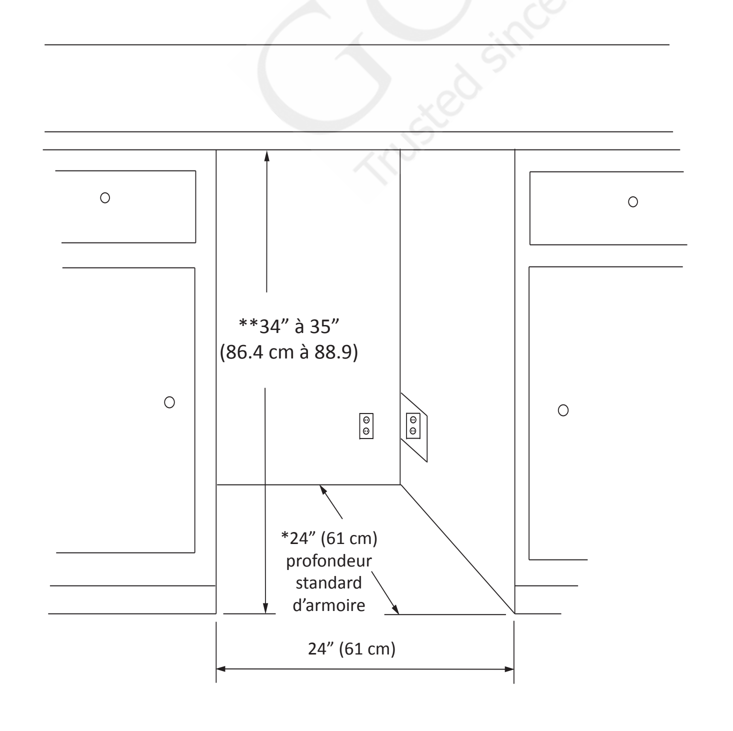
3” à 4”
(7,62 à 10,2 cm)

22”
(55,8 cm)

23-5/16”*
(59,21 cm)

* Pour recouvrir une porte sans panneau personnalisé

DIMENSIONS BRUTES D’OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR PORTE À REVÊTEMENT PLEIN DE MODÈLE 61RF



⚠ ATTENTION

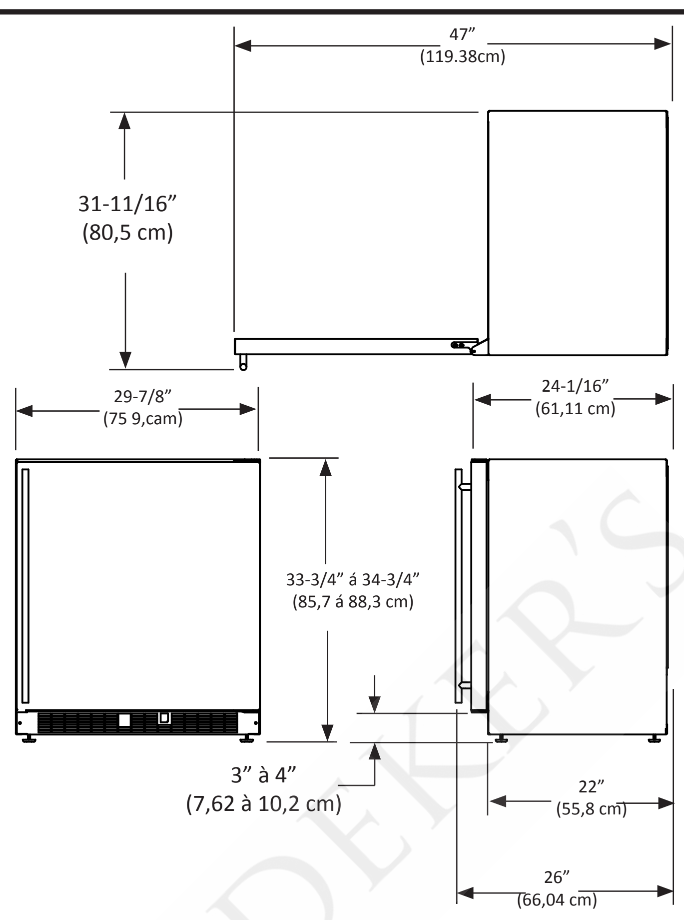
Besoins électriques : Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire. Une prise avec protection GFCI peut être nécessaire avec les modèles pour extérieur.

La prise secteur peut être située sur la cloison murale derrière l’appareil. Ajoutez 1 pouce (2,5 cm) pour l’épaisseur de la fiche, ou encastrez la prise de cette profondeur dans la cloison. La prise secteur peut aussi être installée dans un meuble adjacent, avec une découpe pour faire passer le cordon secteur. Appliquez toutes les normes de construction locales à l’installation de l’électricité et de l’appareil. Poids de l’appareil = 120 lbs. (54,4 kg)

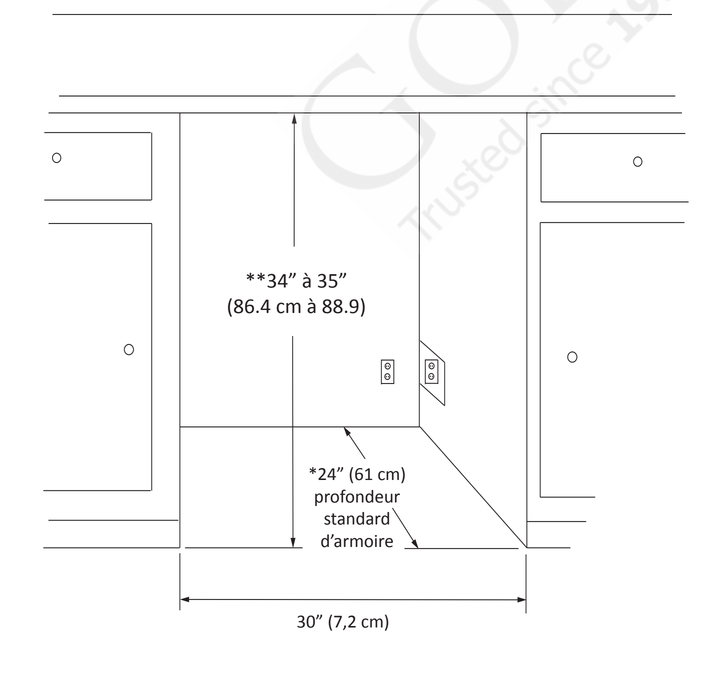
* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l’ouverture requise est d’être supérieure à la hauteur ajustée de l’armoire.

DIMENSIONS POUR PORTE PLEINE DE MODÈLE 80RF



DIMENSIONS BRUTES D’OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR PORTE PLEINE DE MODÈLE 80RF



⚠ ATTENTION

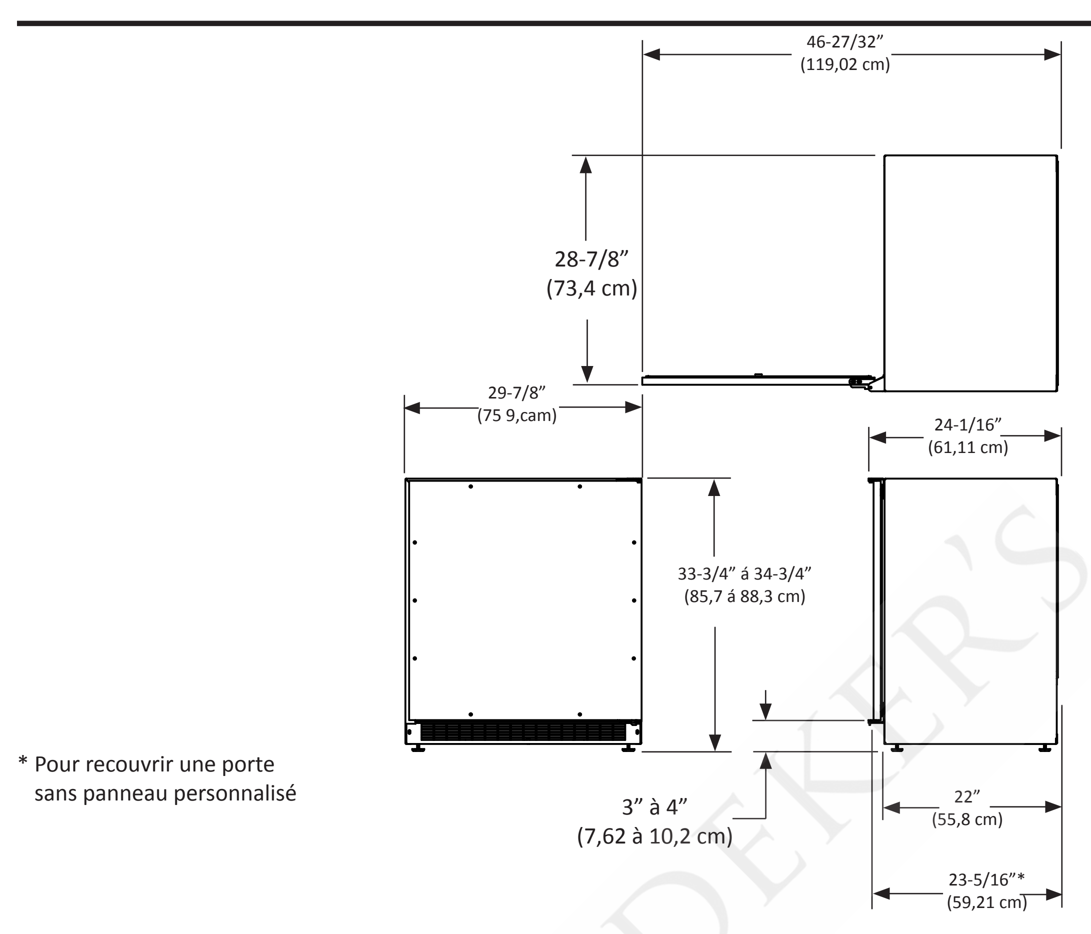
Besoins électriques : Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire. Une prise avec protection GFCI peut être nécessaire avec les modèles pour extérieur.

La prise secteur peut être située sur la cloison murale derrière l’appareil. Ajoutez 1 pouce (2,5 cm) pour l’épaisseur de la fiche, ou encastrez la prise de cette profondeur dans la cloison. La prise secteur peut aussi être installée dans un meuble adjacent, avec une découpe pour faire passer le cordon secteur. Appliquez toutes les normes de construction locales à l’installation de l’électricité et de l’appareil.
Poids de l’appareil = 135 lbs. (61,4 kg)

* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

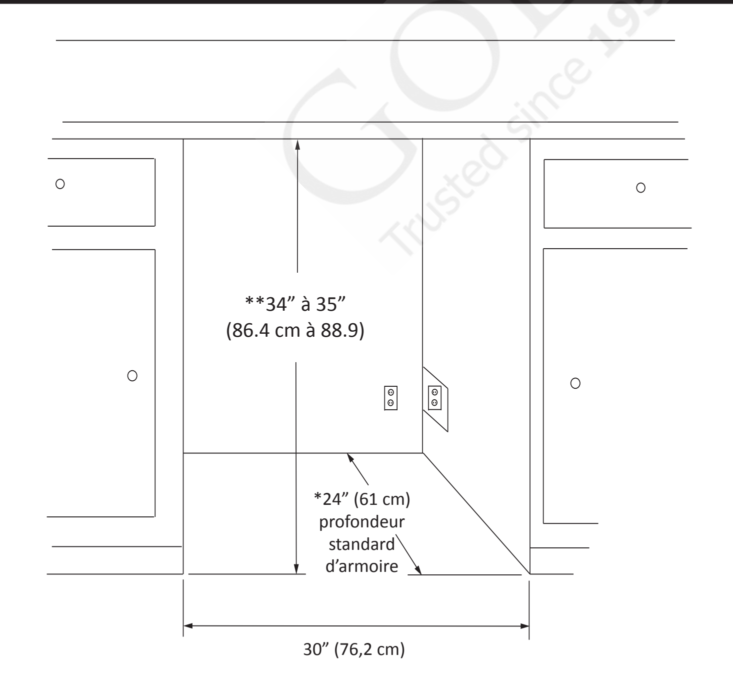
**Minimum rugueuse à l’ouverture requise est d’être supérieure à la hauteur ajustée de l’armoire.

DIMENSIONS POUR PORTE A REVÊTEMENT PLEIN DE MODÈLE 80RF



* Pour recouvrir une porte sans panneau personnalisé

DIMENSIONS BRUTES D’OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR PORTE À REVÊTEMENT PLEIN DE MODÈLE 80RF



ATTENTION

Besoins électriques : Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire. Une prise avec protection GFCI peut être nécessaire avec les modèles pour extérieur.

La prise secteur peut être située sur la cloison murale derrière l’appareil. Ajoutez 1 pouce (2,5 cm) pour l’épaisseur de la fiche, ou encastrez la prise de cette profondeur dans la cloison. La prise secteur peut aussi être installée dans un meuble adjacent, avec une découpe pour faire passer le cordon secteur. Appliquez toutes les normes de construction locales à l’installation de l’électricité et de l’appareil.
Poids de l’appareil = 135 lbs. (61,4 kg)

* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l’ouverture requise est d’être supérieure à la hauteur ajustée de l’armoire.

ATTENTION

Étape 1 : Vérification de l'alignement de porte

Vérifiez que la porte est correctement alignée par rapport à l'armoire avant de fabriquer le panneau sur mesures. Sinon cela peut amener un désalignement du panneau sur mesures avec le support de charnière. La porte doit être parallèle avec les côtés et le dessus de l'armoire. Si un alignement est nécessaire, la porte peut être ajustée en desserrant les deux vis qui tiennent les supports d'adaptateur de charnière supérieure et/ou inférieure, situées en haut et en bas de la porte, et en réglant la porte d'un côté par rapport à l'autre. Utilisez une clé Allen de 5/32" pour cette procédure (Voir la Figure 7 ci-dessous). Quand l'alignement de porte est terminé, resserrez bien ces vis.

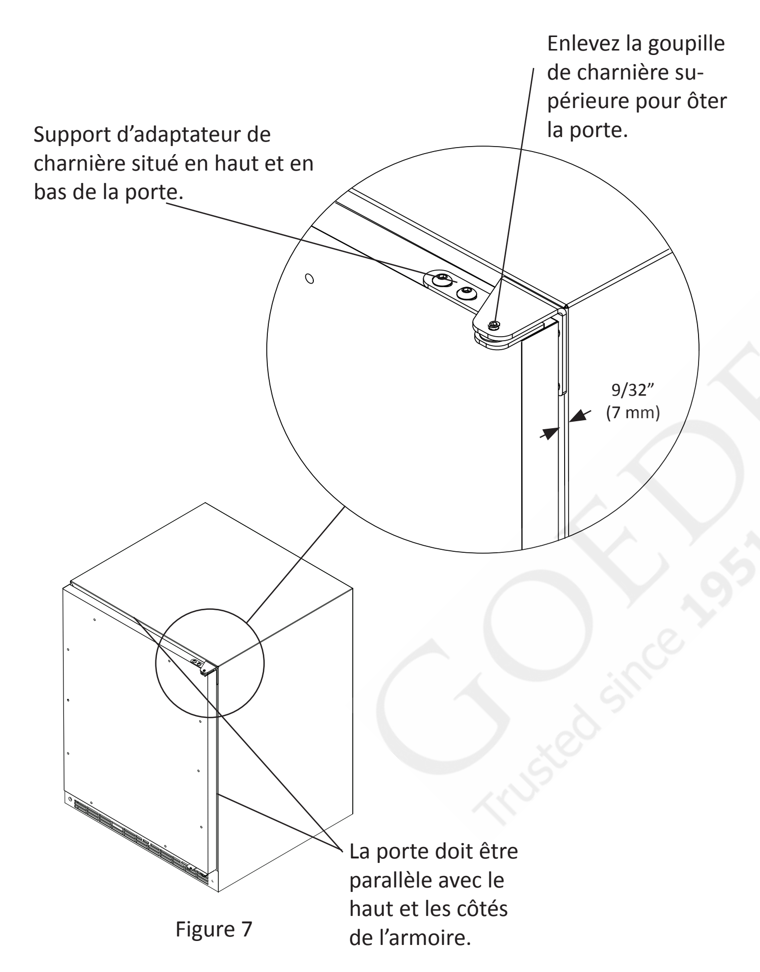


Figure 7

Étape 2 : Démontage de la porte

Enlevez la goupille de charnière supérieure avec une clé Allen de 1/8". Enlevez la porte en inclinant son haut vers l'extérieur et en la soulevant pour la sortir de la charnière inférieure
(Voir le détail en Figure 7).

Étape 3 : Enlèvement de joint

Posez la porte sur sa face avant en faisant attention de ne pas la rayer. Enlevez le joint de porte en le pelant et en le sortant de son canal.

Étape 4 : Découpe du panneau de revêtement

Selon le modèle de réfrigérateur, découpez le panneau de revêtement aux dimensions montrées en Figure 8 et dans le Tableau A qui suit.

REMARQUE

Pour un revêtement avec option de verrouillage, l'épaisseur de panneau doit faire 3/4" (19 mm) au maximum et 5/8" (16 mm) au minimum.

ATTENTION

Le poids du panneau de revêtement ne doit pa dépasser 20 lbs. (9,1 s kg).

REMARQUE

Pour que la porte se ferme correctement, il est nécessaire de garder un espace de 9/32" (7 mm) au minimum entre la porte et le rebord de l'armoire (Voir la Figure 7). Cet espace peut se régler en ajustant les supports d'adaptateur de charnière en haut et en bas.

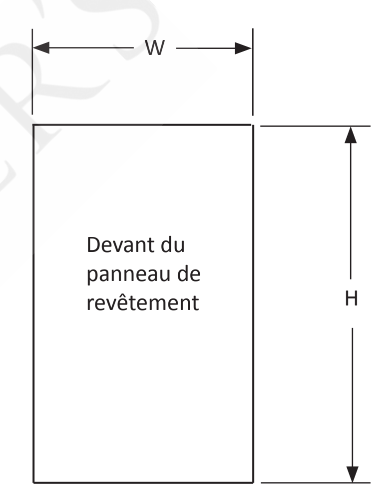


Figure 8

Modèle	W	H
61RF	23-5/8" (59,99 cm)	30-5/16" (76,99 cm)
80RF	29-5/8" (75,23 cm)	30-5/16" (76,99 cm)

Tableau A

Étape 5 : Percez des trous de passage dans le panneau de revêtement

Posez le panneau de revêtement sur la face avant de la porte, alignez les bords et maintenez les deux ensemble. Maintenez fermement le panneau faites attention de ne pas abîmer la porte ou le panneau. Marquez le centre du trou d'adaptateur de charnière sur le panneau en bois, en haut et en bas (Voir la Figure 9). Enlevez le panneau en bois de la porte et percez des trous de passage de diamètre 5/16" (8 mm) dans le panneau sur une profondeur de 3/4" (20 mm). Ce seront les trous de passage pour les tiges de charnière du haut et du bas.

C'est également le bon moment pour localiser et percer les trous de votre poignée. Le plus souvent cette poignée doit être similaire à celles du mobilier environnant. Si votre poignée se fixe depuis la face arrière du panneau personnalisé, localisez les trous de montage pendant que le panneau est maintenu sur la porte et l'armoire.

Une fois le panneau retiré de la porte, percez les trous de montage depuis la face avant, au diamètre recommandé par le fabricant de poignée. Fraisez sur la face arrière du panneau de façon à ce que les têtes de vis n'interfèrent pas avec la surface de la porte.

Étape 6 : Percez les trous de montage du panneau

Maintenez à nouveau le panneau sur la porte comme à l'étape précédente et percez les avant-trous de vis, situés dans le canal de joint, afin de fixer le panneau de revêtement à la porte. Choisissez la taille du trou à partir du Tableau B. Veillez à ne pas percer ces avant-trous en traversant le panneau de revêtement, 1/2" (12,7 mm) de profondeur pour des panneaux de 3/4" (19 mm) et 5/8" (15,7 mm).

Type de matériau	Vis à bois #8
Bois dur	Avant trou Ø 1/8" (3,2 mm)
Bois tendre	Avant trou Ø 7/64" (2,8 mm)

Tableau B

REMARQUE

Si votre réfrigérateur possède un verrouillage de porte, passez à l'étape 7.Sinon sautez directement à l'étape 9.

Étape 7 : Marquez et percez le trou pour verrouillage

Localisez et marquez avec un crayon l'emplacement du trou de verrouillage sur le panneau de revêtement, c'est le trou dans l'angle supérieur du côté de la poignée de la porte. Enlevez le dispositif de maintien et enlevez le panneau de revêtement de la porte. Sur la face arrière du panneau où vous avez marqué l'emplacement de verrouillage, percez un contre-alésage de 7/16" (11,0 mm) de profondeur dans le panneau de revêtement. Percez un trou de diamètre 15/32" (12,0 mm) dans le panneau de revêtement au milieu de ce contre-alésage en prenant soin de ne pas faire éclater le bois sur la face avant du panneau (Voir la Figure 11).

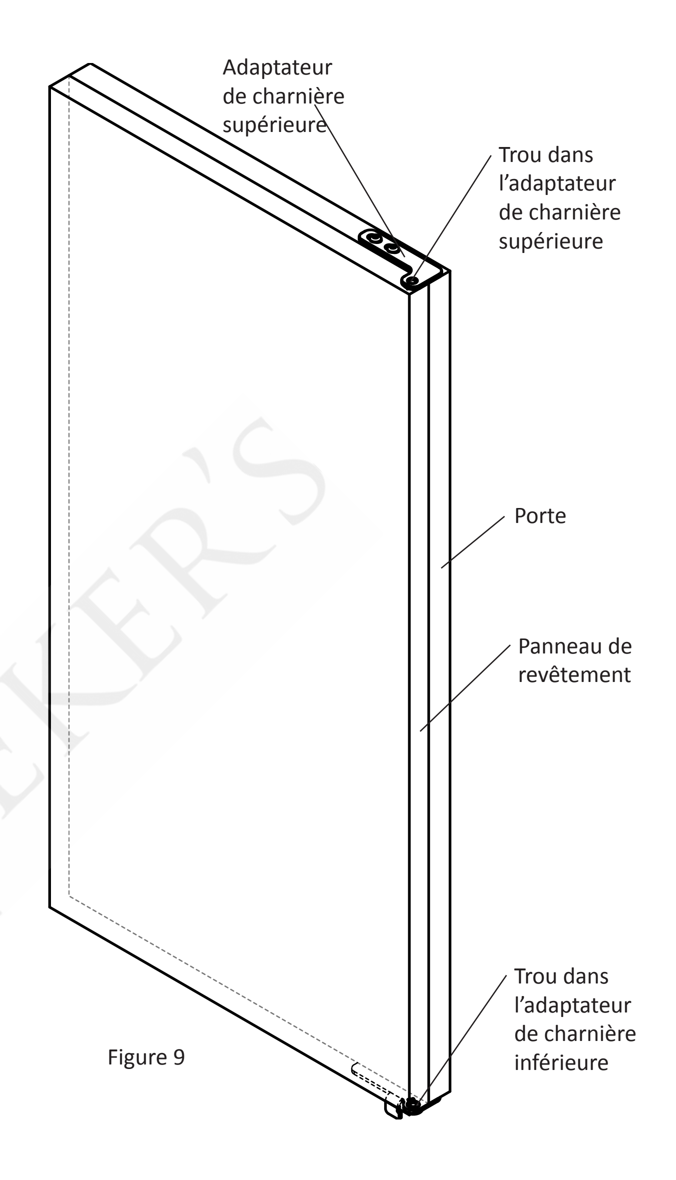


Figure 9

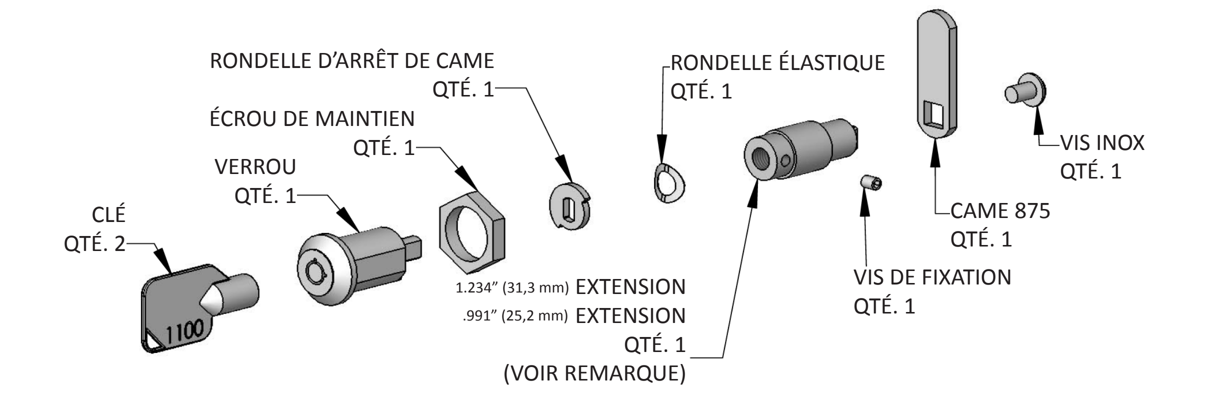


Figure 10

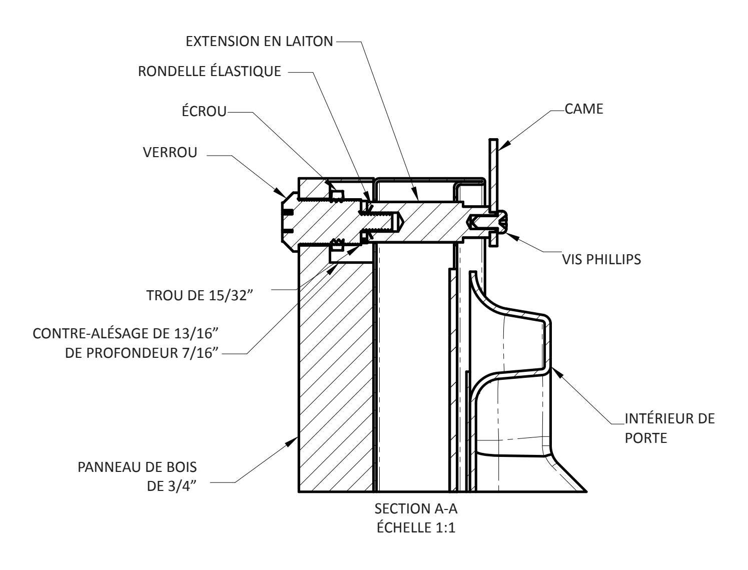


Figure 11

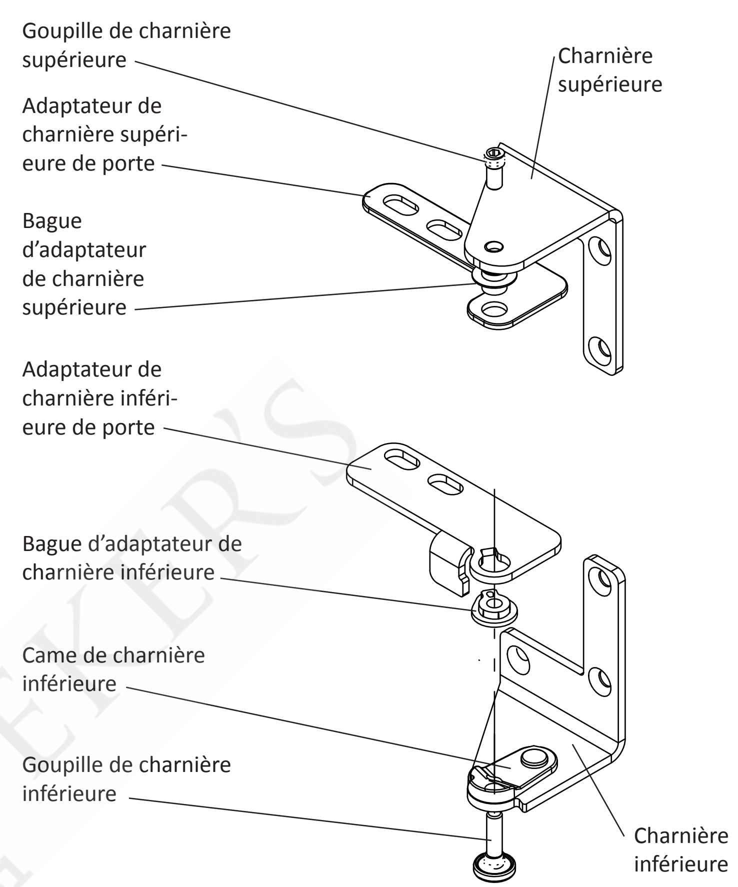


Figure 12
Charnières mon-trées du côté droit

Étape 8 : Assemblez les pièces de verrouillage

Deux (2) extensions de verrouillage sont fournies avec le verrou. Utilisez l’extension la plus longue pour un panneau de revêtement d’épaisseur 3/4” et la plus courte pour un panneau d’épaisseur 5/8”. Assemblez l’extension de verrouillage, une rondelle d’arrêt de came, une rondelle élastique et une vis de fixation sur le verrou comme montré aux Figures 10 et 11.
Installez cet ensemble sur le panneau de revêtement avec l’écrou de maintien en utilisant une douille de 15 mm. Assurez-vous que la fente en trou de serrure du verrou est verticale.

Étape 9 : Fixez le panneau de revêtement sur la porte

Avec les vis à bois #10 fournies, fixez le panneau de revêtement sur la porte (Voir la Figure 13).

Étape 10 : Installez la came de verrouillage (modèles avec verrou uniquement)

Fixez la came de verrouillage à l’arrière de l’ensemble de verrou avec la vis d’assemblage à tête Phillips fournie. Orientez la came de verrouillage verticalement en installant le verrou.

Étape 11 : Installez le joint de porte

Pressez le joint de porte dans le canal de la porte. Assurez-vous que les coins de joint sont bien insérés. Si c’est applicable, insérez une clé dans le verrou et vérifiez son bon fonctionnement.

Étape 12 : Installez la porte

Remettez les douilles d’adaptateur de charnière du haut et du bas (ôtées à l’étape 6) en place dans les adaptateurs de charnière. Installez la porte en inversant la procédure de l’tape 2. Remettez la goupille de charnière du haut de façon à ce que la tête de vis soit au niveau de la surface supérieure de la charnière. Si c’est applicable, insérez une clé dans le verrou et vérifiez si la came de verrouillage accroche correctement l’étrier de retenue sur l’avant de l’armoire de réfrigérateur.

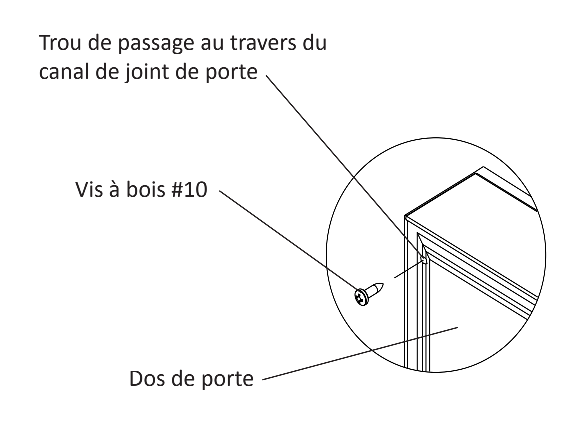


Figure 13

Les suggestions générales suivantes vont minimiser le coût de fonctionnement de votre appareil de refroidissement.

1. N'installez pas votre appareil près d'un autre appareil chaud (cuisinière, lave-vaisselle, etc.), d'une conduite d'air chaud, ou d'autres sources de chaleur.
2. Placez l'appareil à l'abri du rayonnement solaire direct.
3. Assurez-vous que les évents de la grille de plinthe devant l'appareil en bas de la porte ne sont pas obstrués et maintenus propres de façon à permettre une ventilation du système de refroidissement et chasser la chaleur.
4. Branchez votre appareil sur un circuit d'alimentation secteur dédié (Sans partage avec d'autres appareils).
5. Quand vous chargez initialement votre produit neuf, ou au cas où de grosses quantités de contenu tiède sont placées dans le compartiment de conservation au froid, minimisez les ouvertures de porte pendant les 12 heures qui suivent pour permettre au contenu de tomber à la température de consigne du compartiment.
6. En maintenant un compartiment d'entreposage relativement plein, if faut moins de périodes de fonctionnement en refroidissement de l'appareil qu'avec un compartiment vide.
7. Assurez-vous que la fermeture de porte n'est pas obstruée par des denrées entreposées dans votre appareil.
8. Permettez aux denrées chaudes de revenir à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
9. Minimisez la fréquence et la durée des ouvertures de porte.
10. 10. Utilisez le point de consigne de température le plus haut qui respecte votre préférence personnelle, et fournissez l'entreposage qui convient pour vos denrées conservées.
11. Quand vous êtes en vacances ou loin de la maison pour des périodes prolongées, réglez la consigne de l'appareil à la température la plus haute admissible pour la conservation de son contenu.
12. Réglez le contrôle en position d'arrêt (off) si le nettoyage de l'appareil nécessite que sa porte reste ouverte pour une période longue.
13. Nettoyez tous les ans le serpentin d'échangeur thermique du condenseur dans le compartiment de la machine sous l'appareil (Voir les instructions d'entretien et de nettoyage en page 13).

Passage de l'air dans le condenseur

Le condenseur en-dessous de l'armoire ne nécessite pas de nettoyage fréquent, cependant le refroidissement dépend d'une bonne ventilation par-dessus son échangeur thermique. Il est recommandé de nettoyer annuellement le condenseur en l'aspirant et en le brossant. Pour accéder au condenseur, l'appareil doit être tiré de son lieu d'installation, et il faut ôter le couvercle d'accès à son compartiment de machine du bas.

⚠ ATTENTION

Débranchez le cordon secteur avant de nettoyer le condenseur.

Assurez-vous que rien n'obstrue les ouvertures pour flux d'air requises à l'avant de l'armoire Au moins une à deux fois par an chassez par brossage ou par aspiration les peluches et les saletés dans la zone de la grille avant (Voir en page 4).

Armoire

L'armoire peinte peut se laver avec une solution savonneuse douce, puis soigneusement se rincer à l'eau potable. N'utilisez JAMAIS de produits nettoyants abrasifs.

Intérieur

Lavez le compartiment intérieur avec une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de solvant, de produit nettoyant/polissant ou de détergent non-dilué.

Entretien de l'appareil

1. Évitez de vous appuyer sur la porte, vous pourriez déformer ses charnières ou faire basculer l'appareil.
2. 2. Faites attention quand vous balayez, aspirez ou passez la vadrouille près de l'avant de l'appareil. Vous pourriez endommager sa grille.
3. 3. Nettoyez périodiquement l'intérieur de l'appareil selon le besoin.
4. 4. Vérifiez périodiquement la grille frontale et les serpentins de condenseur, et nettoyez-les si nécessaire.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage (Voir la Figure 14)

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur murale.
2. Ouvrez la porte de l'armoire.
3. Enlevez le 3 vis sur la face avant de l'optique d'éclairage en utilisant un tournevis à pointe Phillips.
4. Sortez l'optique.
5. Dévissez l'ampoule actuelle et remplacez-la par une ampoule équivalente de 15 watts à culot moyen. Ne faites pas de remplacement par une ampoule de plus de 15 watts.
6. Remontez les pièces et rebranchez le cordon d'alimentation.

Pour nettoyer l'ensemble d'éclairage, débranchez d'abord le cordon d'alimentation et essuyez l'ensemble avec un chiffon moyennement humide. Séchez complètement l'ensemble d'éclairage avant de rebrancher le cordon.

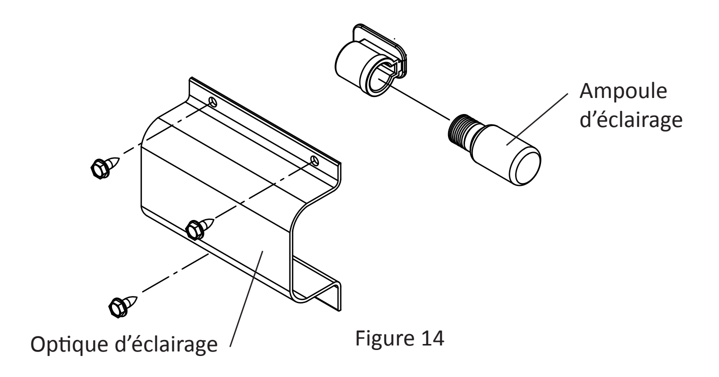


Figure 14

Avant d'appeler pour du service

Si l'appareil semble présenter un dysfonctionnement, commencez par bien relire son manuel. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage qui suit. Identifiez le problème dans ce guide et consultez les colonnes de causes et de remèdes avant d'appeler pour du service. Le problème peut être quelque chose de très simple qui peut se résoudre sans demander une intervention de service. Cependant il peut être nécessaire de contacter votre revendeur ou un technicien de service qualifié.

Si du service est nécessaire :

- Si le produit est encore dans sa première année de garantie, veuillez appeler le service à la clientèle d'AGA MARVEL au 800.223.3900 pour avoir des instructions sur la façon d'obtenir une couverture sous garantie dans votre secteur.
- Si le produit est sorti de sa première année de garantie, le service à la clientèle d'AGA MARVEL peut vous fournir des recommandations sur les centres de service de votre secteur. Une liste des centres de service agréés est également disponible sur le site www.agamarvel.com sous la section de service et d'assistance.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution – Ne tentez jamais de réparer ou d'exécuter de la maintenance sur l'appareil avant que son alimentation électrique n'ait été débranchée en amont. Passer l'appareil sur arrêt (OFF) n'enlève pas la présence de tension secteur sur les fils de câblage.

- Dans toute correspondance relative au service, assurez-vous de bien fournir la référence de modèle, le numéro de série et le justificatif de l'achat.
- Essayez de donner des informations ou une description de la nature du problème, sur la durée pendant laquelle l'appareil a fonctionné, sur les températures de la pièce et de l'eau, et toutes les informations pouvant être utiles pour une résolution rapide du problème.
- Le Tableau C est fourni pour enregistrer les informations pertinentes sur votre produit, comme référence ultérieure.

Pour vos archives	
Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
Ville du revendeur	
État/province du revendeur	
Code Zip/postal du revendeur	
N° de série de l'appareil	
Référence de modèle de l'appareil	
Date d'envoi de la carte de garantie (à faire dans les 10 jours après l'achat)	

Tableau C

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil n'est pas assez froid Ajustez la température (Voir en page 5 le réglage de consigne)	• Le contrôle a une consigne trop chaude • La température du contenu n'est pas encore stabilisée. • Utilisation excessive ou ouvertures prolongées de la porte. • Blocage du flux d'air de la grille frontale. • Défaut d'étanchéité du joint de porte.	• Ajustez plus bas la consigne de température. Laissez stabiliser la température 24 heures. • Laissez la température se stabiliser pendant au moins 24 heures. • Le flux d'air ne doit pas être obstrué à la grille frontale. Consultez les valeurs d'écartements en page 4. • Vérifiez l'alignement de porte et/ou changez le joint de porte.
L'appareil est trop froid Ajustez la température (Voir en page 5 le réglage de consigne)	• Le contrôle a une consigne trop froide. • Défaut d'étanchéité du joint de porte.	• Ajustez plus haut la consigne de température (Voir la page 5 pour les instructions). Laissez stabiliser la température 24 heures. • Vérifiez l'alignement de porte et/ou changez le joint de porte.
Pas d'éclairage à l'intérieur de l'armoire.	• L'ampoule d'éclairage est grillée.	• Remplacez l'ampoule d'éclairage défectueuse
L'éclairage ne s'éteint pas quand la porte est fermée	• La porte n'active pas l'interrupteur d'éclairage.	• Vérifiez que l'armoire est d'aplomb, référez-vous à la page 4 pour les instructions de mise à niveau. • Vérifiez que la porte est bien alignée, référez-vous à la page 10 pour les instructions.
Bruit ou vibration	• L'appareil n'est pas d'aplomb.	• Mettez l'appareil d'aplomb, voyez en page 4 le réglage des pieds de mise à niveau.
L'appareil ne fonctionne pas.	• L'appareil est à l'arrêt. • Le cordon secteur n'est pas branché. • La prise secteur n'est pas alimentée.	• Mettez l'appareil en marche. Voyez pour le démarrage de votre appareil en page 5. • Branchez la fiche du cordon. • Vérifiez l'alimentation électrique de votre maison.

GARANTIE D’APPAREIL À USAGE DOMESTIQUE

Appareil complet
Garantie limitée d’un an sur pièces et main-d’œuvre

AGA MARVEL garantit qu’il fournira toutes les pièces et la main-d’œuvre nécessaires pour réparer ou remplacer, au domicile ou au bureau de l’utilisateur final, tout composant avéré défectueux du fait des matériaux ou de la main-d’œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions décrites plus bas, pendant une période d’une année à compter de la date d’achat par l’utilisateur final.

Période additionnelle de la deuxième à la cinquième année
Garantie limitée sur les pièces uniquement

Durant les quatre ans qui suivent l’expiration de la garantie limitée d’un an, AGA MARVEL va fournir des pièces de remplacement pour le système de refroidissement hermétiquement scellé (constitué de : compresseur, condenseur, déshydrateur, accumulateur, vanne de contournement, tube de raccordement et évaporateur), s’il s’avère défectueux du fait des matériaux ou de la main-d’œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions qui suivent.

Les garanties précédentes ne couvrent pas :

- Les coûts d’expédition des pièces de remplacement ou des pièces défectueuses renvoyées.
- L’éducation du client ou des instructions sur la façon d’utiliser l’appareil
- Toute perte de contenu due à une panne de produit.
- Le déplacement ou l’installation de l’appareil.

Les garanties qui précèdent ne couvrent pas non plus une panne de ce produit ou de ses composants due à :

- Transport ou dommages consécutifs au transport.
- Utilisation commerciale, ou autre qu’un usage domestique normal ou un usage dans un petit bureau.
- Une utilisation incorrecte, un mésusage, un abus, un accident ou une altération, un câblage de raccordement non conforme aux normes électriques, une tension secteur trop élevée ou trop faible, un défaut d’entretien notoire, ou toute autre utilisation non raisonnable.

Pièces ou service non fournis ou conçus par AGA MARVEL

Les garanties qui précèdent ne s’appliquent pas non plus si :

- L’acte de vente d’origine, la date de livraison, ou le numéro de série ne peuvent pas être vérifiés.
- Les pièces défectueuses ne sont pas renvoyées pour inspection si c’est demandé par AGA MARVEL.
- L’équipement de refroidissement n’est plus en la possession de l’acheteur utilisateur final d’origine.

Les garanties décrites ici sont les seules fournies par AGA MARVEL. Toutes les garanties implicites, y compris la garantie implicite de valeur marchande, sont limitées à la durée des garanties explicites. En aucun cas AGA MARVEL ne sera tenue pour responsable de tous dommages ou dépenses consécutifs ou annexes, résultant d’une inobservation de ces garanties ou d’autres garanties, qu’elles soient explicites ou implicites.

Certains États et certaines Provinces ne permettent pas l’exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou une limitation de la durée applicable des garanties implicites, dont la limitation ou exclusion qui précède peu ne pas être applicable à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d’autres droits qui peuvent varier d’un État à un autre.

Aucune personne, firme ou corporation, n’est autorisée à donner une garantie différente, ni à assumer une quelconque autre obligation pour AGA MARVEL. Ces garanties ne s’appliquent qu’à des produits utilisés dans un des cinquante États des États-Unis d’Amérique et dans le District de Columbia.

Pour obtenir une action dans le cadre de cette garantie, signalez tous les défauts constatés à :

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

Téléphone : 800.223.3900



www.agamarvel.com

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

800.223.3900

41011769-CFR Rév. N
11/1/11